



Étoiles et hommage

La grande Maya Plissetskaya fait partie des nombreux danseurs invités au Gala des étoiles, qui rend aussi hommage à Ludmila Chiriaeff. **page 7**

LES ARTS VISUELS



La peinture et la Terre

Au Symposium de la jeune peinture de Baie-St-Paul, des artistes des Amériques sont venus, par leurs oeuvres, célébrer notre planète. **page 8**

LE CINÉMA

FESTIVAL DES FILMS DU MONDE DE MONTREAL
22 août au 2 septembre

Cinéastes et cinéphiles

La métropole vit actuellement son grand moment annuel au grand écran. Léonce Gaudreault rend compte de cet important événement. **page 2**

Elle joue dans « Marcel poursuivi par les chiens », au GTQ

Rita Lafontaine célébrante incontournable du mythe Tremblay

Ils sont bienvenus, les frais couloirs du Grand Théâtre, en ce lundi où l'été se débouffe enfin. En route vers Rivière-du-Loup où elle doit retrouver Zénone, son personnage de « Cormoran », Rita Lafontaine a fait un petit saut de côté, le temps de quelques mots sentis sur le dernier Tremblay, « Marcel poursuivi par les chiens », qui s'annonce à la salle Octave-Crémazie pour les 8 au 19 septembre.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

La bonne Zénone du vilain faciste...

« C'est pour une courte scène, mais il faut y être », clôt-elle simplement. Sa mère l'accompagne, la campagne sera belle.

Avec *Marcel...*, créé au TNM, en juin dernier, Rita Lafontaine en est à son dixième Tremblay. Au théâtre seulement car elle a aussi servi son imaginaire au cinéma. De fait, elle apparaît indissociable de l'univers de l'auteur des *Belles-Soeurs*. Leurs carrières se confondent : drames gais mis à part, Mme Lafontaine a été de toutes les pièces marquantes de Tremblay dont elle a joué certaines (*Albertine en cinq temps*, ... *Marie-Lou*, *Damnée Manon*... *Le vrai monde* ?) plus de deux cents fois. Elle a assisté pour ainsi dire depuis les loges à la création de son mythe. Et à travers lui, à la transformation de la psychée québécoise.

Elle se souvient comme d'hier de l'orage déclenché par les *Belles-Soeurs* : « Dans les journaux, sur les lignes ouvertes, on le critiquait de toute part. Quand on a su que nous irions jouer la pièce à Paris, en 1973, on a dit : "Vous allez nous faire honte!". Dieu sait pourtant si elle a été bien acceptée là-bas (meilleure production étrangère de l'année). Dans notre esprit, il n'y a jamais eu de doute. Quand on critiquait la

pièce devant nous, on répondait : Nous on l'aime. Jamais je n'ai eu l'impression de la défendre ».

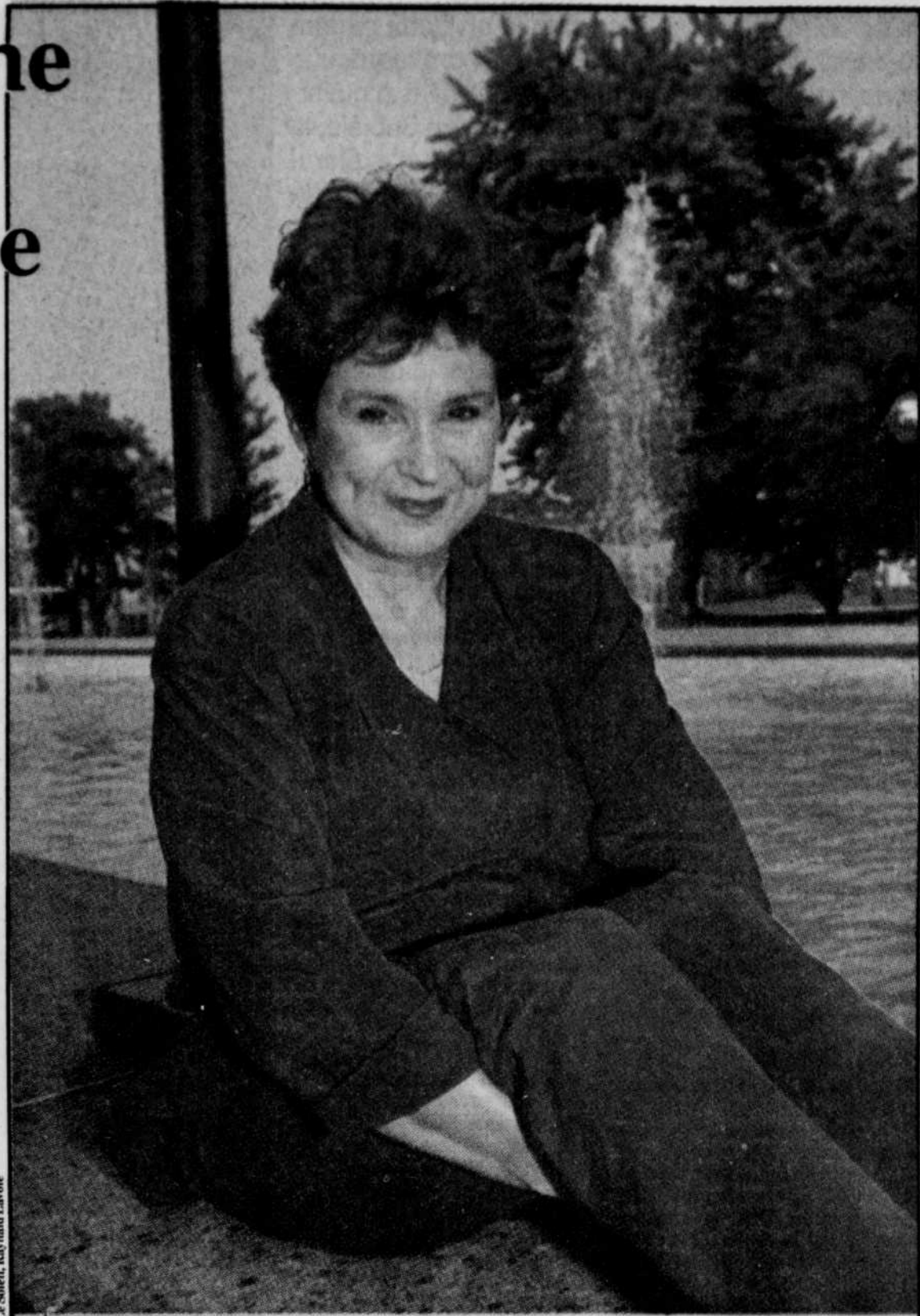
Émissaire fétiche, incontournable d'un monde d'écorchés qu'il faut aimer pour les faire revivre vrais. Si Rita Lafontaine avait une devise, ce serait « ne fais pas aux autres ce que tu ne voudrais pas qu'on te fasse à toi-même ». Pour cette raison sans doute, elle refuse de désigner une préférence parmi les héroïnes de Tremblay qu'elle a interprétées. Ce sont toutes ses soeurs. Et puis « dans l'osmose du personnage et de soi, c'est toujours soi qu'on cherche ».

Incontournable, irremplaçable... Les superlatifs l'embarrassent. Elle les prend au reste « avec un grain de sel », en leur opposant des mots libres d'orgueil.

Sa contribution sans pareille d'actrice au théâtre de Tremblay tient à leur « fidélité » réciproque, croit-elle, ainsi que celle qui l'unit à Brassard, orchestrateur — inévitable lui aussi — de *Marcel*... Elle ne les dissocie pas dans ses reconnaissances et affection. Avec eux deux, elle a courtoisé la grâce. En toute confiance, simplement, « sans regarder en arrière, sauf ces dernières années, à partir des vingt ans des *Belles-Soeurs* », elle a pu concourir à la naissance d'un mythe.

Le bien et le mal

Avec *Marcel*... Tremblay réaffirme son attachement aux



Rita Lafontaine, la Zénone de « Cormoran » et la Rose de « Marcel poursuivi par les chiens », apparaît indissociable de l'univers de l'auteur des « Belles-Soeurs ». Leurs carrières se confondent.

procédés de l'antique tragédie grecque. Deux personnages, le frère et la soeur, Marcel (Robert Brouillette) et Thérèse (Nathalie Gascon), un choeur et son choryphée.

« Une pièce sur la vengeance et sur le prix à payer pour la vengeance », a résumé l'auteur. « Moi, j'y vois une pièce mystique, une pièce sur le bien et le mal qui cohabitent chez l'être humain », avance la comédienne.

Marcel est un revenant. C'est le fils d'Albertine, le héros torturé d'une des premières pièces de Tremblay, *En Pièces détachées* (1970) qui, gamin, câline le chat invisible de *La Maison suspendue* (1989)... Un reve-

nant toujours déchiré entre l'irrationnel et la dureté des êtres.

Rita Lafontaine joue Rose, l'une des quatre « tricoteuses ». « Ce sont des êtres de lumière qui ont toujours veillé sur la famille de Marcel, un peu comme les Parques de l'antiquité veillaient sur les destins des humains, explique-t-elle. Elles sentent que Marcel a besoin d'elles et elles en sont heureuses. Elles ne peuvent rien de matériel pour lui, mais elles veillent sur lui ».

Dialogue de l'imaginaire et du réel. Les deux mondes s'expriment dans le même décor. On passe de l'un à l'autre en douce, affirme Mme Lafontaine. « C'est visuel, très bien

intégré dans la mise en scène, inattendu ».

Le ressourcement

Rita Lafontaine croit en l'existence des « tricoteuses » et autres génies protecteurs.

C'est « sans l'avoir prévu » qu'elle est venue au théâtre, ce « miroir grossissant », cette « marche plus haute que la réalité » que foule, « comme dans la tragédie grecque, des êtres plus grands que nature ».

Elle en a tâté, toute jeune, à Montréal, chez les amateurs, mais c'était innocemment. Ses rêves la poussaient plus volontiers vers le chant. La danse l'attirait, quoiqu'elle doute avoir jamais eu la discipline de

Suite en page 2

CHRISTOPHER LAMBERT DIANE LANE
Love Dream
Version française
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

CHRISTOPHER COLUMBUS
THE DISCOVERY
Version originale
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ
ROCK'N NONNE
Sam., dim., 13h, 15h, 17h, 19h, 21h
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

LE MONDE EST COOL
KIM BASINGER
STE-FOY 535-8131
2100 Boul. Laurier

RAISING CAIN
ANNABELLA SCIORRA
WHISPERS OF THE DARK
Version originale
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

MEILLEUR FILM ÉTRANGER
CESARS 92
TOTO LE HÉROS
un film de JACO VAN DORMAEL
Sam., dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

INDOCHINE
Catherine Deneuve
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

«SUPERBE»
-Liz Braun, TORONTO SUN

«PUISSANT»
-David Ames, NEWSWEEK

«STUPEFIANT»
-Louis B. Hobson, CALGARY SUN

«CLASSIQUE»
-Richard Corliss, TIME MAGAZINE

«PROFOND»
-Catherine Dumphy, TORONTO STAR

«CHEF D'OEUVRE»
-Michael Walsh, VANCOUVER PROVINCE

UNFORGIVEN
Version originale
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

Sam., dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h
PLACE CHAREST 520-9743
5401 Boul. des Galeries

PINOCCHIO 13h00, 14h50, 16h45
GALERIE CAPITALE 520-2455
5401 Boul. des Galeries

FAMOUS PLAYERS

C'est l'enfer. 16 ANS +

PET SEMATARY TWO

Version originale anglaise
STE-FOY 535-8131
2100 Boul. Laurier

Sam., dim.: 13h05, 15h05, 17h05, 19h, 21h05

Le Cinéma

« Our Twisted Hero » de la Corée du Sud

L'enseignement du pouvoir sous toutes ses facettes

MONTREAL — Après avoir distillé un doux parfum de plaisir cinématographique et ainsi provoqué une inhabituelle unanimité autour de son film d'ouverture « Le côté obscur du cœur » d'Eliseo Subiela, le 16e festival a entrepris avec la fébrilité d'un explorateur son tour de planète. Calmement ! Puisqu'un seul film de la compétition était au programme hier.

par LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Après l'Argentine, c'est en Corée du Sud qu'on nous a invité à poser le pied, avec *Our Twisted Hero* du jeune réalisateur Chong-won Park. Vive impression de dépaysement. Non pas pour la manière de filmer, assez voisine des canons du cinéma occidental (américain), mais par l'approche du thème abordé, celui du pouvoir.

Après avoir montré comment ce pouvoir se constitue (sur la corruption), se perpétue (sur la tyrannie) et va à sa perte (par usure), il est en effet suggéré que le seul nouvel ordre politique possible ne peut se construire que sur la dénonciation, la bastonnade, et bien d'autres écarts à la liberté chérie. On doit peut-être cette vision pessimiste des choses aux fruits amers de dictatures successives.

L'histoire, tirée d'un best-seller récent dans ce pays asiatique, propose un parallèle entre ce qui se passe à l'école et dans la société, l'un étant le reflet de l'autre. Le monde adolescent préfigurant celui des adultes. Voyons comment.

L'école du pouvoir

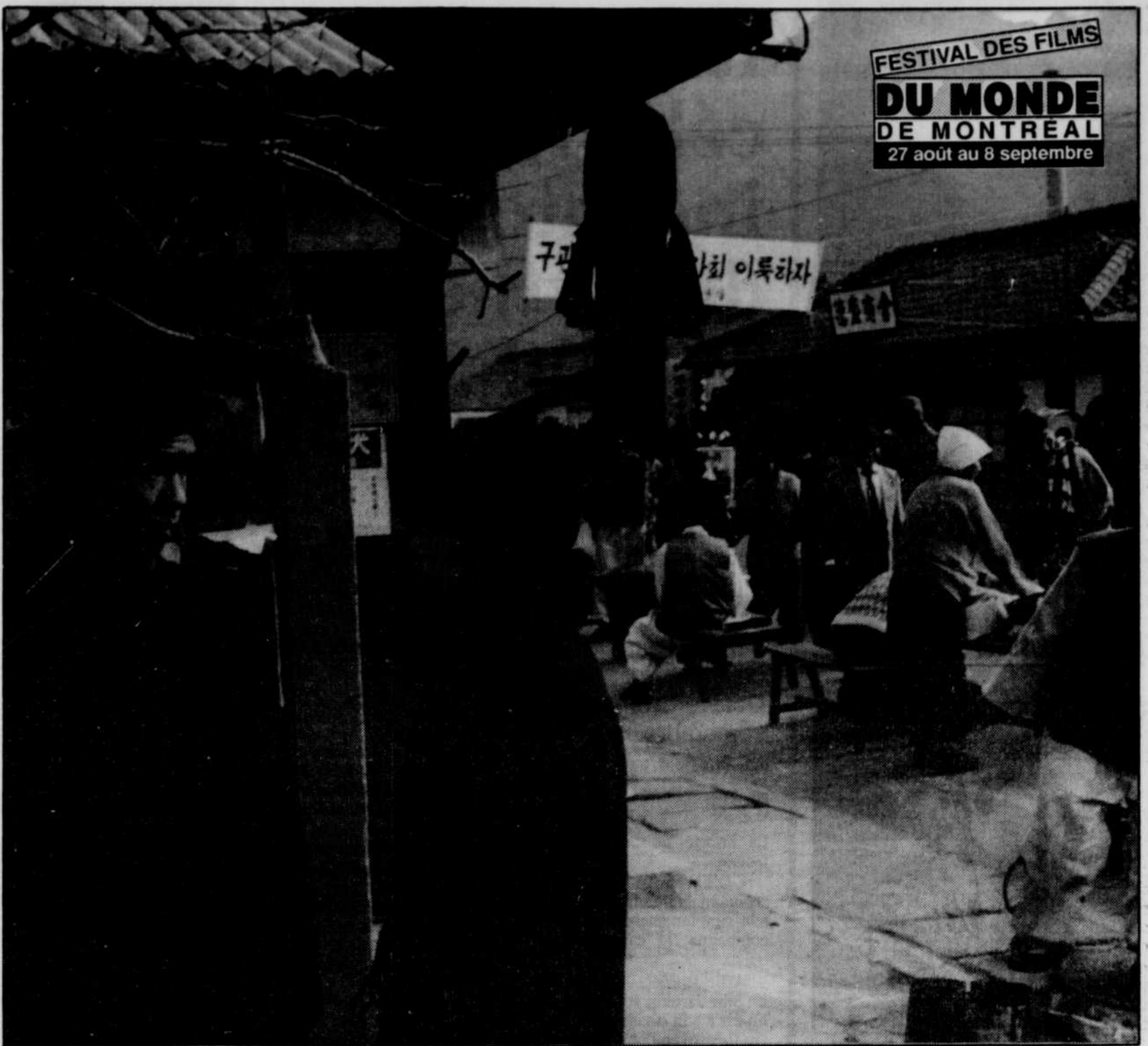
Il y a une trentaine d'années, la famille du jeune Han Byung-tae doit quitter Séoul pour un petit village. Le père, fonctionnaire, accepte difficilement cette démotion. C'est un peu comme ça aussi que le garçon vivra ce changement, lui qui avait l'habitude d'être premier de classe. Il devra désormais apprendre à composer avec le pouvoir interne de l'école, ayant peu à voir avec les simples

capacités intellectuelles de chacun.

Ce pouvoir est personnifié par le jeune Eom Suk-dae, chef de classe tyrannique grâce à la complicité passive du professeur Choe, plus intéressé à boire ou à jouer aux échecs qu'à enseigner. Le récit s'attarde à dépeindre comment s'élabore ce pouvoir sur les enfants, cadeaux, menaces, tricheries... Han résiste, mais en vient à baisser pavillon par la force du système. Un espoir apparaît enfin l'année suivante lorsqu'un nouveau prof, frais émoulu de Séoul, s'installe devant la classe. Eom est détrôné. M. Kim prêche l'égalité et la liberté de chacun, mais en construisant cette ère révolutionnaire sur la moucharbise et la punition physique violente.

Lorsque trente ans plus tard, Han retrouve ses camarades d'école à l'occasion des obsèques de M. Choe, on s'aperçoit que rien n'a changé. Le tyrannique Eom est monté à la tête de la mafia de Séoul, le nouveau prof est maintenant député et que Han lui-même a totalement démissionné, n'acceptant d'enseigner que pour l'argent.

En voyant *Our Twisted Hero*, on pense légèrement à *De bruit et de fureur* que Jean-Claude Brisseau était venu présenter ici il y a quatre ans. Mais des années-lumière les séparent. Au niveau technique et du jeu des acteurs, les deux réalisations sont assez comparables. C'est à celui du thème abordé. Brisseau reprenait à sa manière et à l'école l'étude du phénomène de la violence que Ku-



« Our Twisted Hero » du jeune réalisateur Chong-won Park met en vedette d'excellents jeunes acteurs coréens, dont Ko Jung-il (Han) et Honk Kyung-in (Eom).

brick (*Orange mécanique*) avait entreprise quinze ans plus tôt

avec de jeunes adultes. Alors que le film de Chong-won Park nous fait remonter encore plus loin dans le passé.

On n'a donc pas fini de s'étonner. C'est peut-être là l'un des plaisirs fondamentaux à vivre un festival comme celui de Montréal.

Même si on ne fait que découvrir ce que d'autres avaient déjà réalisé bien longtemps avant soi-même.

Suite de la page 1

Lafontaine

l'emploi. Elle aimait aussi la peinture et la sculpture. Encore aujourd'hui, elle dessine « un peu ». Du portrait. « Mais je n'ai pas assez de temps à consacrer à ça et quand on veut pratiquer un art, on le pratique à fond ou pas du tout. Je ne fais pas la cuisine car je ne la fais pas avec passion ». Même attitude face aux rôles, elle défend qui elle aime. Elle ne se voit pas s'abandonner à un personnage dont elle rejeterait les valeurs.

Outre les reprises de *Marcel...*, elle a passablement de télé à son menu de l'automne. *Cormoran* s'achève, mais elle est du nouveau feuilleton *La montagne du Hollandais*. Elle doit aussi enseigner à l'École Nationale de Théâtre. Sujet : le théâtre de Tremblay ! Expérience bienvenue. Elle ressent d'ailleurs le besoin de s'éloigner de la scène, de se ressourcer pour retrouver le plaisir de jouer, ce que le contact avec les élèves devrait favoriser, croit-elle.

Rita Lafontaine connaît les bienfaits d'un temps d'arrêt. Elle en a pris un en 1978, pour récupérer de trois années intenses à la télé-série *Grand-papa*, emploi qui avait suivi une éreintante saison 1975 où elle avait tenu cinq rôles au théâtre.

Dans *Marcel poursuivi par les chiens*, Renée Claude, Nicole Leblanc et Gisèle Schmidt complètent le chœur des « tricoteuses ». Décor de Richard Lacroix, costumes de Louise Jobin, éclairages de Claude Accolas et musique de Catherine Gadouas. Billets en vente à la billetterie du GTQ, dans le réseau Billetech ou au 643-8131. Représentations à 20 h 30.

ARTISTES PEINTRES INCONNUS!
Une chance **UNIQUE** de vous faire connaître au salon de l'**ARC-EN-CIEL** qui se tiendra du **24 septembre au 25 octobre 1992**. Une occasion à ne pas manquer.
Appelez sans tarder:
La Maison d'entraide l'Arc-en-Ciel
(418) 522-2915
(du lundi au vendredi, de 9h à 17h)

TERRE - TERRE
L'AMÉRIQUE DU SUD AU NORD
BAIE-SAINT-PAUL 1992
Le Symposium de la jeune peinture au Canada
7 AOÛT AU 7 SEPTEMBRE
15 ARTISTES À L'ŒUVRE

Ramon Alejandro
François Catellier
Colin Chabot
Suzanne Chabot
Alexandrya Avard Eaton

Owen Ford
Nan Gonzalez
Willy Le Maître
Roberto Lizano
Clara Morera

Margot Pepin
Soledad Salame
Baruj Salinas
Joëlle Tremblay
Truong Chanh Trung

FILMS - CONCERTS - ANIMATION - CONFÉRENCES - TABLE RONDE
23 - 23 AOÛT : "Le dialogue sur la peinture en Amérique du Nord" avec Karen Wilkin et Guy Durand
29 - 30 AOÛT : Colloque "Art, science, écologie" avec Marie-Carimi, Yvon Dube, Philip Fry et Viviane Irene Gotthelm

OBTENEZ 5\$ DE RABAIS

L'interurbain Bell présente **LES GRANDS EXPLORATEURS** 20^e SAISON

L'EMPIRE DES INDES
EMMANUEL BRAQUET

L'ÉCOSSE
JEAN-LOUIS MATHON

LA GRÈCE DES DIEUX ET DES HOMMES
FREDDY TONDEUR

LE MISSISSIPPI
ALAIN DE LA PORTE

BRÉSIL
TERRE D'ESPOIR ET DE PASSION
MARIO INTROIA

ÉGYPTE
MER ROUGE
CHRISTIAN MONTY

Présentez-vous à l'une des Téléboutiques Bell participantes et obtenez 5\$ de rabais sur un abonnement aux Grands Explorateurs. Pour obtenir la liste des Téléboutiques Bell participantes, communiquez au (514) 521-1002.

ABONNEZ-VOUS À LA 20^e SAISON

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 643-8131
SALLE ALBERT-ROUSSEAU 659-6710

Recevez 6 coupons-rabais de 1,50\$, une valeur totale de 9\$, échangeables dans les rotisseries St-Hubert participantes.

DU 28 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 1992

PLACE CHAREST
Du Pont et Boul. Charest 529-9745
JEUNE FEMME CHERCHE COLOCATAIRE (16+)
13:15 - 16:00 - 19:15 - 21:45
IMPARDONNABLE (13+)
12:50 - 19:05
BASIC INSTINCT (V. FRANÇAISE) (18+)
16:10 - 21:40
CHRISTOPHE COLOMB (G)
13:00 - 16:15 - 19:10 - 21:45
LA MORT VOUS VA SI BIEN (G) Dolby
13:45 - 16:45 - 19:35 - 21:50
UNE LIGNE EN JUPONS (G)
13:30 - 19:15
OBSESSION FATALE (13+) Dolby
16:20 - 21:55
CONTRE-ATTAQUE (16+)
12:30 - 14:35 - 16:40 - 19:05 - 21:20
L'ESPRIT DE CAIN (16+) Dolby
12:45 - 15:00 - 17:00 - 19:20 - 21:30
RESTEZ À L'ÉCOUTE (G) Dolby
12:20 - 14:25 - 16:30 - 19:00 - 21:10
LE CLAP
2366 ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP
LE SECRET DE TARA (G)
12:15 - 14:30 - 16:45 - 19:00 - 21:15
ORANGE MÉCANIQUE (16+)
13:45 - 16:30 - 19:05 - 21:40

CINEMA LIDO
Boulevard Lacombe 837-0234
OBSESSION FATALE (13+)
Ven. sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:10
Mar. mer. jeu.: 19:00 - 21:10
L'ESPRIT DE CAIN (16+)
Ven. sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:10
Mar. mer. jeu.: 19:00 - 21:10
RESTEZ À L'ÉCOUTE (G)
Ven. sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00
Mar. mer. jeu.: 19:00
BASIC INSTINCT (v. française) (18+) 21:10
FRACTION DE SECONDE (16+)
Ven. sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:10
Mar. mer. jeu.: 19:00 - 21:10
JEUNE FEMME CHERCHE CO-LOCATAIRE (16+)
Ven. sam. dim. lun.: 13:00 - 19:00 - 21:10
Mar. mer. jeu.: 19:00 - 21:10

CINÉ-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362
RESTEZ À L'ÉCOUTE (G)
2e FILM: LE RETOUR DE BATMAN
CONTRE-ATTAQUE (16+)
2e FILM: OBSESSION FATALE
JEUNE FEMME CHERCHE COLOCATAIRE (16+)
2e FILM: LES SOMNAMBULES

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
Route 20 (sortie 311) 831-0778
CHÉRIE J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
2e FILM: L'HOMME D'ENCINO
L'ESPRIT DE CAIN (16+)
2e FILM: LA MORT VOUS VA SI BIEN

"POUSSEZ-VOUS VAN DAMME, SEAGAL! BRANDON LEE FAIT SON ENTRÉE."
"AUSSI INTENSE ET FOUGUEUX QUE LE LÉGENDAIRE BRUCE LEE, SON PÈRE, BRANDON LEE A ÉGALEMENT AUTANT DE CHARISME."
BRANDON LEE
POWERS BOOTHE
16 ANS + VIOLENCE
CONTRE-ATTAQUE
v. f. de RAPID FIRE
PLACE CHAREST 529-9745
Dumont et Boul. Charest 529-9745
CINÉMA DU COMPLEXE 588-0141
Complexe J. Chabot
CINÉ-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362
2e film aux ciné-parcs: "OBSESSION FATALE"

PLACE DU ROYAUME 545-4260
Châteaues
JONQUIÈRE 695-0261
2445 St-Dominique
CINÉ-PARC SAGUENAY
1075 Rang St-Fabien, Saguenay 743-5111
2e film aux ciné-parcs: "OBSESSION FATALE"

PLACE CHAREST 529-9745
Dumont et Boul. Charest 529-9745
CINÉMA DU COMPLEXE 588-0141
Complexe J. Chabot
CINÉ-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362
AUSSI À JONQUIÈRE

LE THRILLER DE L'ANNÉE EST ARRIVÉ!
BRIDGET FONDA appelez au 555-2712 (soir: 555-2712)
JENNIFER JASON LEIGH
JEUNE FEMME CHERCHE COLOCATAIRE
JF région ouest cherche jeune femme pour partage.
version française de SINGLE WHITE FEMALE
2e FILM AU CINÉ-PARC: LES SOMNAMBULES
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
PLACE CHAREST 529-9745
Dumont et Boul. Charest 529-9745
CINEMA LIDO 837-0234
Boulevard Lacombe 837-0234
CINÉ-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362
GALERIES DE LA CAPITALE
1051 Boul. des Galeries 429-7200

UN FILM DE BRIAN DE PALMA
DÉ MENT. DÉ RANGÉ. DE PALMA.
L'ESPRIT DE CAIN
version française de RAISING CAIN
PLACE CHAREST 529-9745
Dumont et Boul. Charest 529-9745
CINEMA LIDO 837-0234
Boulevard Lacombe 837-0234
CINÉ-PARC DE LA COLLINE
Route 20 (sortie 311) 831-0778
2e film au c.-p.: "La mort vous va si bien"
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
PLACE QUEBEC 525-4524
5 Place Québec

Le Cinéma

« The Playboys » ou « Le secret de Tara »

Toute l'âme de l'Irlande illustrée dans une histoire d'amour

« Dernier pays du monde créé par Dieu », l'Irlande semble plongée dans une interminable fin de journée, sous ce soleil oblique levant une armée d'ombres dans la verdoyance mouillée de ses campagnes et la grisaille humide de ses villes. Le climat physique et moral de l'Irlande des années 50 imprègne chaque image du film de Gillies MacKinnon, *The Playboys (Le secret de Tara)*, présenté en version française, au Clap.

une critique de RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Pour peindre la sombre verdure de l'Irlande, Gillies MacKinnon s'est installé dans l'arrière-pays, dans le petit village de Redhills, habité par quelques familles et encerclé par plus de 360 lacs... comme si Dieu pleurait sur ce coin de terre. Le vie de Redhills ressemble à celle d'une famille sans amour. Les gens y sont enchaînés les uns aux autres par la nécessité et la misère; aucun péché n'y reste ignoré, mais aucun n'est pardonné.

Quand la belle et farouche célibataire Tara (Robin Wright) met au monde un enfant, tous se demandent qui en est le père. Est-ce l'amoureux fou qui menace de se suicider? Est-ce le sergent alcoolique Brendan Hegarty (Albert Finney), qui multiplie les demandes en mariage? Est-ce le mystérieux contrebandier qui se cache dans les brumes d'Irlande du Nord? Lu sur une pancarte: « Bienvenue en Irlande du Nord. La mort est le prix du péché. »

L'important n'est pas tant de savoir qui est le géniteur que d'arracher à Tara son secret. Pour ces pauvres gens, le secret est un luxe choquant; pour ces féroces croyants, c'est un péché pire que celui de la chair. Sur la place comme à l'église, on harcèle Tara pour qu'elle se confesse publiquement, qu'elle se donne ainsi en spectacle. Garder un secret, c'est se retrancher de la communauté; chez une femme, cela paraît nettement subversif. Quand on lui demande: « A qui est le bébé? » elle répond, comme une affirmation de soi: « Il est à moi! »

L'autoritarisme

Dans ce petit monde figé, l'au-

torité cherche à perpétuer son empire sur les esprits. « C'est dangereux de changer les choses, c'est le signe d'une époque perturbée », déclare le curé (à l'instar de certains fédéralistes d'ici). Quant au sergent Hegarty, ses prétentions sur Tara ont quelque chose de brusque et d'autoritaire.

L'arrivée d'une troupe de théâtre, les « Playboys », représente l'irruption du monde de la fantaisie, de la liberté. Depuis toujours, les sédentaires ont eu besoin des nomades, et vice versa. Aux yeux des gens qui prennent pays, les ménestrels, les saltimbanques, les chanteurs et les comédiens sont des êtres irréels qui échappent aux déterminismes de la vie.

Pour ces artistes, la masse informe du public est un réservoir d'applaudissements et de subsistance: ils vivent sur le pays. Cette harmonie mystérieuse est illustrée dans une jolie scène champêtre, alors que paysans et artistes se retrouvent pour moissonner et pique-niquer.

De façon caractéristique, le jeune « Playboi » Tom Casey (Aidan Quinn) s'introduit d'abord dans la cour de Tara pour y voler une poule, avant de lui faire la cour pour lui voler son coeur. Elle n'a pas confiance en ce menteur sans feu ni lieu, mais pour cette raison, il représente l'affranchissement, l'évasion et la fuite.

A beau séduire qui vient de loin! Le mensonge participe de la fantaisie et de l'irréel. Tant pis si la vie qu'il lui offre est aussi précaire que ce chapiteau plein de chimères et des courants d'air. Une image lourde de sens nous montre Tom faisant mine de fuir en moto, puis se contenter de tourner autour du chapiteau. Chacun construit sa prison, qu'elle



Robin Wright et Aidan Quinn incarnent les amoureux irlandais, trop irlandais, du film de Gillies MacKinnon, *The Playboys (Le secret de Tara)*, présenté en version française au Clap.

soit faite de murs épais ou de toile légère.

Le monde a besoin de magie
Gillies MacKinnon se permet

plusieurs hors-d'oeuvre visuels d'un assez bel effet, telle la scène où Tara arrive à dos d'âne, avec son enfant dans les bras et Tom marchant à ses côtés, dans une

évocation inattendue de la Sainte Famille!

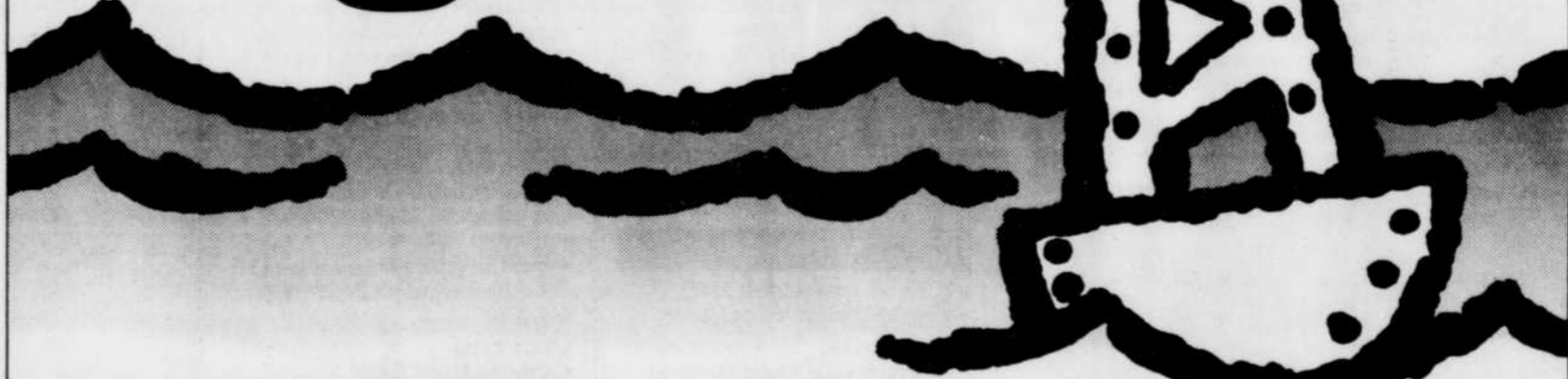
MacKinnon possède l'art de doser l'ombre et la lumière, le dra-

me et l'humour, sur un ton souvent désinvolte, mais qui dit les vérités. L'une d'elles est que le monde a besoin de magie. Pour voir ce que représente la religion, aux yeux de ces gens simples, il suffit de voir comment ils s'éloignent du curé pour se tourner vers le directeur de la troupe de théâtre, lorsque pendant une représentation, une aveugle recouvre la vue. Plus tard, c'est au tour de l'homme de théâtre de sentir son emprise menacée par l'avènement de la télévision (n'oublions pas que nous sommes dans les années 50). Il existe bien des formes de pouvoir, mais il s'agit de la même drogue.

Quant à l'IRA, qui se pointe le bout du nez, on peut y voir une autre forme de messianisme ou de magie, une façon différente pour les opprimés de s'en remettre à une force supérieure. *Deus ex machina!* L'attentat à la bombe est aussi un coup de théâtre.

THE PLAYBOYS (LE SECRET DE TARA) v.f. Anglo-américain. Drame de Gillies MacKinnon. Scén.: Shane Connaughton et Kerry Krabbe. Phot.: Jack Conroy. Mus.: Jean-Claude Petit. Int.: Albert Finney, Aidan Quinn, Robin Wright, Milo O'Shea. Au Clap, du 21 août au 21 septembre.

Suivez le guide!



Cet été, plus de 15 expositions, 7 ateliers et une multitude d'activités vous invitent à l'exploration et au divertissement, tant au **Musée de la civilisation** qu'à **Place-Royale**. Procurez-vous la brochure contenant tous les détails de cette programmation au Musée et à divers autres endroits à travers la ville.

Parmi les expositions en cours

Au Musée
Le Saint-Laurent, attention fragile!
Réfléchissez sur l'avenir du Saint-Laurent, ce fleuve qui nous fait vivre.
Commanditée par la Société des traversiers du Québec et Environnement Canada.

Histoires d'amour et d'éprouvettes
Abordez le sujet controversé de la procréation médicalement assistée.
Commanditée par le Groupe Ares-Serono et CITEF Rock-Détente 107,5.

Mi-vrai, mi-faux
Pénétrez un univers fascinant d'illusions et de simulations.
Commanditée par le Groupe La Mutuelle et Air Alliance.

1792-1892, un siècle de vie parlementaire
Revivez le parlementarisme québécois: 100 ans de luttes, de crises et de victoires de la démocratie.
Commanditée par Flynn, Rivard Avocats.

Voyages et voyageurs
Découvrez les habitudes de voyage des Québécois, des préparatifs au retour.
Commanditée par Ultramar et Autocars Orléans Express Inc.

À Place-Royale
(Entrée libre)

Place-Royale... Un port de mer?
Jusqu'au 7 septembre 1992 du mercredi au dimanche, de 13 h à 17 h. Une exposition-démonstration sur le déchargement d'un grand voilier au XVIIIe siècle. À la maison Fomel 9, place Royale.

En quête d'Amérique
Jusqu'au 30 septembre 1992. Venez comprendre pourquoi des milliers de francophones ont quitté le Québec, leur terre natale, en quête d'Amérique. Au Centre d'information 216, rue du Marché-Finlay.

Habiter au passé
Jusqu'au 12 octobre 1992. Offrez-vous une brève incursion dans le cadre domestique de la vie au XVIIIe siècle. À la maison Chevalier 60, rue Marché Champlain.

Parmi les activités culturelles
(Entrée libre)

La Transat Québec / Saint-Malo en direct. Au Centre des communications grand public (images par satellite). En collaboration avec Voile Internationale Québec. Au Musée, tous les jours jusqu'au 13 septembre de 10 h à 19 h.

Chanson québécoise
Avec Lynda Lemay. Au Musée, le 29 août à 12 h 30 et 15 h. Avec Michel Léveillé. Au Musée, le 4 septembre à 12 h et 13 h.

Musique ancienne et actuelle
Avec l'Ensemble Renaissance de Québec. Au parc La Cetière, à Place-Royale, le 29 août à 14 h et 16 h.

Concert classique
Avec le Quatuor Trima. Au Musée, le 30 août à 12 h 30 et 15 h.

Folklore actuel
Avec Michel Faubert. Au parc La Cetière, à Place-Royale, le 30 août à 14 h et 16 h.

Musique latino-américaine
Avec le Groupe Azur. Au Musée, le 1er septembre à 12 h et 13 h.

Musique blues-country
Avec Jay Sewall. Au Musée, le 2 septembre à 12 h et 13 h.

Jazz
Les Vagues de Jazz des Amis du Musée
Avec le Quintette de cuivres de Québec. Au Musée, le 3 septembre de 17 h à 19 h. Dégustation de produits de la mer: 2 \$.

Capsule théâtrale
Louis Jolliet: l'Odyssée flottante
Au Musée, du 1er au 4 septembre à 14 h et 15 h.

Cinéma du mercredi
Capitaine Crochet (Réservation de laissez-passer)
Au Musée, le 2 septembre à 19 h.

Conte du dimanche
Au parc du Porche, le 30 août à 12 h 30.

Démonstrations
Les poissons du Saint-Laurent
Au Musée, le 30 août à 10 h 30.
Lecture de cartes marines
Au Musée, le 31 août à 14 h.

Jeu éducatif
Plus qu'un casse-tête géant

Au parc La Cetière, à Place-Royale, du 31 août au 3 septembre à 11 h.

La pyramide royale
En collaboration avec Archibus Québec. À la place Royale, le 29 août à 13 h, le 30 août à 15 h, les 31 août, 1er, 2 et 3 septembre à 14 h.

Le rouleau sur l'eau
En collaboration avec Archibus Québec. À la place de Paris, le 29 août à 13 h 30, le 30 août à 15 h 30, les 31 août, 1er, 2 et 3 septembre à 14 h 30.

Manoeuvres militaires
du régime français avec la compagnie franche de la marine. À la place Royale, le 29 août à 15 h.

Animation à la Place-Royale
Marché public, le 4 septembre de 10 h à 17 h. **L'Aubergiste de Place-Royale**, le 4 septembre de 13 h à 17 h.

Parmi les activités éducatives
(Entrée libre)

Ateliers

Histoire d'eau: une molécule à suivre...
Une sensibilisation au rôle fondamental de l'eau dans l'équilibre de l'environnement. Tous les jours, de 10 h 30 à 16 h 30.

Cap sur le port
Atelier mobile sur le bord du fleuve. Tous les jours, de 10 h 30 à 16 h 30.

En tout temps, des visites commentées, des expositions et une visite spéciale de l'ensemble du Musée (durée d'une heure) sont offertes.

Le Musée de la civilisation est une société d'État subventionnée par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

85, rue Dalhousie, Québec (418) 643-2158



L'AVENTURE HUMAINE

En direct de **H**ollywood

Productrice de « The Waterdance » Marie Cantin se taille une place de choix au cinéma

Elle a eu beau quitter le Québec à sept ans, Marie Cantin la productrice de *The Waterdance* demeure québécoise dans l'âme, tout en se débrouillant plutôt bien à Hollywood. Grâce en grande partie à *The Waterdance*, dont on parle comme le meilleur film d'un producteur indépendant de l'année, elle vient de se tailler ici une solide réputation. Ce qui pourrait lui permettre d'atteindre son objectif: produire ses propres films.

par ANDRÉ GUIMOND
collaboration spéciale

« On peut parler français », m'a-t-elle dit lors d'une première conversation téléphonique pour fixer un rendez-vous. Sans attendre ma réponse, elle était tout de suite passée au français; langue qu'elle parle encore très bien quoiqu'on la sente subordonnée à l'anglais.

Au restaurant, plusieurs personnes la reconnaissent, la saluent et la félicitent du succès remporté par *The Waterdance*. Inutile de dire que Marie Cantin est très contente de l'accueil fait à son film. « Toute les critiques sont fantastiques », s'exclame-t-elle avec enthousiasme.

Pour produire ce film, Marie a eu pour alliée Gale Anne Hurd (productrice de *Terminator*, *The Abyss* et *Raising Cain*) qui a été sa coproductrice. Elle lui voue une grande reconnaissance. « C'est grâce à Gale si le film a été réalisé et si on a trouvé l'argent. Gale, qui a patronné ce projet, réserve une part de ses ressources pour produire les premiers films de jeunes scénaristes et réalisateurs. »

Jusqu'à tout récemment, Marie Cantin travaillait comme directrice de production. « Ce que je fais toujours d'ailleurs pour gagner ma vie entre mes propres productions ». Elle s'était acquise une excellente réputation dans le milieu, notamment auprès de Gale Anne Hurd rencontrée quelques années plus tôt. C'est ainsi que la production de *The Waterdance* lui a été confiée.

Itinéraire hollywoodien

L'itinéraire de Marie Cantin vers Hollywood n'a pas été sans détour. Marie Cantin est née à Saint-Jean-sur-Richelieu, où son père enseignait à l'École militaire. Par la suite, M. Cantin acceptait une offre pour s'établir en Éthio-

pie et y fonder une école de génie. En 1960, la famille se fixait en Californie. Marie avait alors sept ans.

Après avoir obtenu un bac en sociologie de l'Université de Californie, la Québécoise d'origine déménageait à Los Angeles, en 1975, pour travailler en cinéma. « Deux ans de misère », confie-t-elle. Plus tard, après un bref stage au département de cinéma de cette même Université de Californie, elle commençait à travailler en tant qu'assistante de production. Après s'être astreinte à des tâches diverses, elle devenait productrice associée de *Torch Song Trilogy* et, deux ans plus tard, coproductrice de *The Waterdance*.

Marie Cantin n'a pas atteint la réussite du jour au lendemain. « Ça a pris plus de temps que prévu, dit-elle. Voilà déjà près de 14 ans que je "bosse" dans cette industrie et il y eu des jours où j'étais vraiment découragée. »

Maintenant qu'elle a gagné ses galons comme coproductrice, il s'agit maintenant de passer à une autre étape: produire ses propres films. Comment compte-t-elle y arriver?

« Tranquillement ». Réponse qui, pour des raisons diverses, m'est apparue typiquement québécoise dans sa simplicité et son absence de prétention. Un Américain m'aurait assailli de son « plan d'attaque ». La stratégie de Marie Cantin est beaucoup plus simple et saine.

« Deux projets précis me tiennent à coeur et j'aimerais les produire bientôt... si l'on peut trouver l'argent pour les financer. Je suis très contente de mon cheminement car je fais exactement ce que j'ai toujours voulu faire. »

L'association avec Tin Machine prendrait fin

«Live Oy Vey, Baby» suppose que Bowie reprend sa liberté

David Bowie a-t-il décidé de laisser tomber Tin Machine ? C'est ce que peut laisser supposer la parution de *Live Oy Vey, Baby*, disque en spectacle qui n'apporte pas grand-chose de nouveau au dossier.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Tin Machine

Live Oy Vey, Baby

PolyGram Victory Music 422 828
328-2

Un « live » après seulement deux disques studio ! Il y a gros à parier que Bowie a décidé de « reprendre sa liberté » et que Tin Machine tire sa révérence avec ce disque.

De toute façon, qui pouvait croire que Bowie avait mis sa carrière en veilleuse pour n'aborder la musique que par l'entremise de Tin Machine ? Des rumeurs circulent d'ailleurs à l'effet que le « Thin White Duke » a déjà effectué des approches pour monter sa prochaine équipe.

La parution de ce *Live* est-elle motivée par des obligations contractuelles ? Bien tentant de répondre « oui » puisqu'il n'apporte pas grand-chose de nouveau au dossier Tin Machine.

On y retrouve des versions de huit pièces extraites de *Tin Machine* (1989) et de *Tin Machine 2* (1991). Pas le moindre inédit pour appâter ceux qui pourraient « branler dans le manche ». Si certaines versions, surtout celles de *Stateside* et *Heaven's In Here*, procurent l'occasion d'intéressantes improvisations, on demeure néanmoins sur notre faim. Pour les fans invétérés.

Joe Satriani

The Extremist

Sony Relativity ZT 90926

Retour à la musique instrumentale pour Satriani. Pourtant, l'expérience avait été concluante avec *I Believe*. De toute façon, pourquoi se plaindre puisqu'il nous livre un superbe disque.

Le guitariste, accompagné par les frères Bissonette (eh ! oui les anciens complices de David Lee Roth !) propose sa vision person-

nelle du hard rock, du fusion un peu « à la Jeff Beck », et plus que jamais se révèle un brillant mélodiste.

Satriani peut nous faire des démonstrations, comme dans la pièce *War* où il s'en donne à cœur joie, mais jamais ne perd de vue son « hook ». Il possède vraiment le chic pour vous « tricoter » des thèmes accrocheurs.

Même si *The Extremist* s'écoute avec plaisir d'un bout à l'autre, mes préférences vont à *War* un hard rock zeppelinien, *Cryin'* un « slow fusion » à la Beck dont les moments rock évoquent *While My Guitar Gently Weeps* de George Harrison, et à *New Blues* (avec son intro jazzée) où Satriani passe du « fusion » au rock.

Sonny Landreth

Outward Bound

BMG 72445-11032-2

Landreth s'est taillé la réputation d'être un des maîtres de la « slide guitar » en contribuant, entre autres, au disque de John Hiatt et plus récemment de Sue Medley (incidemment la chanteuse, tout comme Hiatt, sont venus lui donner un petit coup de main en studio).

Le curriculum de Landreth balise ce premier essai. Folk, rock, country et blues avec moult interventions de « slide » (cela va de soi !) figurent au menu et, ce qui ne gâche rien, Landreth y révèle aussi un talent certain pour le chant.

Par moments, dans *Soldier Of Fortune* notamment, Landreth pourrait se situer à quelque part entre Daniel Lanois et son protégé Chris Whitley.

GÉANT



Jean Paul Lemieux
1909-1987

DÉJÀ
PLUS DE
90 000
VISITEURS

JUSQU'AU 1^{er} NOVEMBRE

L'EFFET LEMIEUX

La plus grande rétrospective des oeuvres de Jean Paul Lemieux.

Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

L'exposition est rendue possible grâce aux subventions
de Communications Canada et du Conseil des arts du Canada.

BANQUE NATIONALE
Commanditaire officiel

AUTRES EXPOSITIONS

Se termine demain
Anima Mundi.

La nature morte et ses variantes contemporaines vues par neuf photographes britanniques.

La sculpture au Québec.
1946-1961.



Le passage de la tradition à la modernité dans la sculpture québécoise.

Calices et ciboires. Objets sacrés.



L'orfèvrerie religieuse du XVIII^e siècle redécouverte à l'aide d'un jeu d'exploration informatisé.

ACTIVITÉS

L'accès aux activités est libre avec le billet d'entrée au Musée.

MUSIQUE

L'Ensemble vocal André Martin et Los Musicos del Rey

Musique en Espagne au temps de Christophe Colomb. Une présentation des Concerts Couperin. Dimanche 6 septembre à 14h. Laissez-passer requis : 643-3377.

CINÉMUSÉE

Sculpture actuelle au Québec

(1987, par Marcel St-Pierre, 55 min) La sculpture au Québec de la fin des années 40 à aujourd'hui. Vendredi 4 septembre à 14h.

SYMPOSIUM

La sculpture au Québec, 1946-1961

Avec Sylvia Antoniou, Rose-Marie Arbour, Marie Carani, Ulysse Comtois, Charles Daudelin, Lise Lamarche, Michel Martin et Armand Vaillancourt. Samedi 12 septembre de 10h à 17h. Renseignements et laissez-passer : 643-7980.

VISITES COMMENTÉES

Tous les jours entre 13h 30 et 16h.

AU CAFÉ-RESTAURANT L'HEURE MAUVE

Brunch
Dimanche entre 10h et 15h : 15,95\$ incluant la visite des expositions.

HORAIRE D'ÉTÉ:

samedi, dimanche, lundi, mardi de 10h à 18h, mercredi, jeudi, vendredi de 10h à 22h

DROITS D'ENTRÉE:

Adultes 4,75\$, 65 ans et plus 3,75\$, étudiants 2,75\$, entrée gratuite pour les moins de 16 ans et pour les Amis du Musée du Québec
LES MERCREDIS BELL : entrée gratuite.

Accès libre à la boutique, à la bibliothèque et au café-restaurant L'Heure mauve

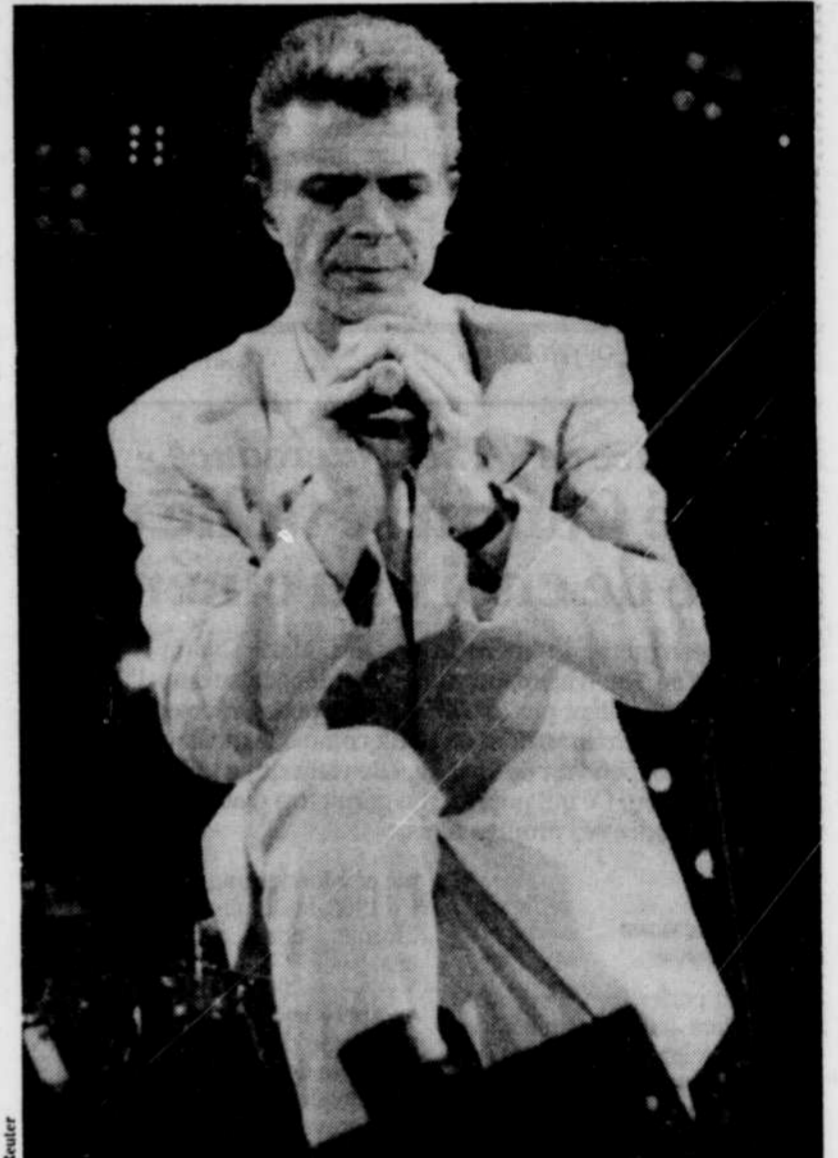
Devenez Ami du Musée et profitez de nombreux privilèges dont l'entrée gratuite au Musée.



MUSÉE DU QUÉBEC

1, avenue Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec (418) 643-2150

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.



En avril, au stade Wembley de Londres, David Bowie songeait peut-être déjà à laisser tomber Tin Machine.

Dès mardi
1^{er} septembre

ON M'APPELAIT STEVEN

L'enfance kidnappée...
Une histoire vécue!



Mardi, 19h
Premier épisode

C'est la
télévision

Les Disques

Un folklore multiethnique souligne le 350e de Montréal

En cette année de 350e anniversaire de fondation de Ville-Marie, tous les prétextes sont bons pour rendre hommage, d'une façon ou d'une autre, à Montréal. La maison de disques Analekta vient de faire paraître un double CD portant sur le folklore... « montréalais » qui a la particularité de présenter un volet multiethnique de chants traditionnels.

une critique de FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

Folklore de Montréal, un coffret double et... bilingue réédite des enregistrements réalisés par Samuel Gesser, pendant les années 50.

Artistes variés Folklore de Montréal

AN-2-9221-2

Dans la lignée des volumes de la Géographie sonore du Québec de Jacques Labrecque (d'ailleurs présent sur ce disque), Folklore de Montréal présente bon nombre de chansons à répondre, de reels ou de complaintes interprétés par des noms bien connus en matière de musiques traditionnelles : Jean Carignan, Marius Barbeau, Alain Grandbois, pour ne nommer que ceux-là.

S'ajoutent à cela des poèmes lus par des personnalités aussi prestigieuses que le chanteur montréalais Leonard Cohen (Les vieux — The Elders), le poète Abraham Moses Klein (Montreal) et la romancière Anne Hébert (La fille maigre).

Si le lien avec Montréal semble parfois tiré par les cheveux (une bonne partie des interprètes sont originaires des quatre coins de la province... mais pas de Mont-

réal !), on se dédouane en offrant un éventail intéressant de pièces issues des traditions des nombreuses communautés ethniques vivant dans la métropole.

Un Greensleeves au banjo interprété par un musicien de Vancouver, des musiques des Caraïbes, des airs en allemand ou en russe, des chants traditionnels juifs ou amérindiens, tout y est pour refléter le multiculturalisme montréalais.

Évidemment, comme tout « compte rendu historique », ce disque demande un certain niveau de concentration pour être écouté. Il plaira davantage aux fanatiques de tradition orale, aux « chercheurs » en quête d'une ritournelle oubliée ou de nouvelles archives à ajouter à leur collection, qu'à un simple auditeur de chants folkloriques.

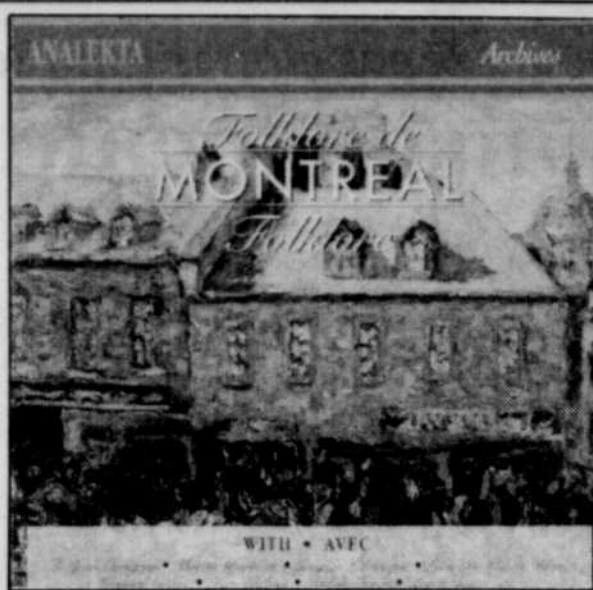
Zekuhl Zekuhl Ta-4503

Parlant multiculturalisme, les disques Tacca, qui s'étaient jusqu'ici concentrés sur la diffusion de musiques rocks, viennent de lancer le premier enregistrement du groupe Zekuhl, formation montréalaise qui s'est fait connaître par l'entremise du concours l'Empire des futures stars.

Il s'agit peut-être là d'une toute

première expérience véritablement « World Beat » sur disque au Québec. Composée de cinq musiciens d'origines diverses (dont un Camerounais, un Chilien et un Mexicain), Zekuhl fusionne des sonorités latino-africaines sur des textes écrits en anglais, en français ou en espagnol. Plus métissé que ça...

Le résultat est fort intéressant, le calibre de haut niveau (surtout pour les pièces les moins susceptibles d'être jouées à la radio !), mais les cinq musiciens semblent parfois se « garrocher » en tous sens, sans arriver à trouver une ligne directrice.



« Folklore de Montréal » présente bon nombre de chansons à répondre, de « reels » ou de complaintes interprétés par des noms bien connus en matière de musiques traditionnelles.



Le groupe montréalais Zekuhl fusionne des sonorités latino-africaines sur des textes écrits en anglais, en français ou en espagnol. Plus métissé que ça...

LA NOUVELLE PIÈCE DE MICHEL TREMBLAY

Un Tremblay de grand cru... Michel Tremblay a écrit un texte qui rejoint, par sa saveur tragique et son parti pris pour l'imaginaire, ses pièces les plus marquantes.

Luc Boulanger, VOIR

Jamais peut-être Michel Tremblay n'est arrivé si près du théâtre qu'il considère comme modèle...

Robert Lévesque, LE DEVOIR

Une pièce admirablement construite... Nathalie Gascon excelle dans le rôle de Thérèse... Une mise en scène magnifique d'André Brassard.

Hélène Teinturier, MONTRÉAL CE SOIR

Une pièce magnifique. À voir !

Francine Grimaldi, CBF Bonjour, RADIO-CANADA

Trois jours après, j'en ai encore des frissons.

Doris Larouche, CBV Bonjour, RADIO-CANADA



Robert Brouillette: la révélation à l'unanimité!

Un début de saison fulgurant!

MARCEL POURSUIVI PAR LES CHIENS

TREMBLAY
BRASSARD

La nouvelle pièce de Michel Tremblay mise en scène par André Brassard. Une présentation de la Société du Grand Théâtre de Québec. Une production de La compagnie des deux chaises.

avec ROBERT BROUILLETTE RENÉE CLAUDE NATHALIE GASCON RITA LAFONTAINE NICOLE LEBLANC GISELE SCHMIDT

Décor: Richard Lacroix Costumes: Louise Jobin Éclairages: Claude Acolias Musique: Catherine Gadouas

Du 8 au 19 septembre 1992, 20 h 30

Grand Théâtre de Québec
Salle Octave-Crémaçie



BILLETS EN VENTE MAINTENANT: 643-8131

DÉCROCHE-MOI la lune!

de Lawrence Roman

MICHEL FORGET • SOPHIE CLÉMENT
CAROLINE CLAVEAU • GUY JODOIN • LUC ROY • DENIS TRUDEL

Mise en scène MONIQUE DUCEPPE | Adaptation CLAUDE FOURNIER

« Une réussite sur toute la ligne »
La Presse

« Le public s'amuse franchement »
Journal de Montréal

EN VENTE AUJOURD'HUI
Commandes téléphoniques 659-6710

8-9-10 octobre à 20 heures

SALLE ALBERT ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
G1V 1T3 (418) 659-6710

Billetech
FRANÇOIS DE SERVICE CD 505

LA MAISON CASSEE

de Victor-Lévy Beaulieu

avec Aubert Pallascio, Béatrice Picard, Linda Sorgini et Roger Léger.
Mise en scène: Jean Salvy
Décors et costumes: Michel Robidas
Éclairage: Jocelyn Proulx
Musique: Jocelyn Bérubé

Première des cinq pièces présentées à l'occasion des Soirées-Théâtre.
Profitez de notre abonnement, référez-vous à la publicité des Soirées-Théâtre dans le présent cahier.

Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

ESSE
L'Impériale

En coproduction avec la Société de la Place des Arts de Montréal

Les 13, 14 et 15 octobre, 20 h

SALLE ALBERT ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
G1V 1T3

Billets en vente à la salle Albert-Rousseau et
Frais de service en sus
Stationnement: 4 \$

Billetech
FRANÇOIS DE SERVICE CD 505

L'AMOUR COMPTE DOUBLE

de Norm Foster

traduction et adaptation de Josée LaBossierie
mise en scène de Gill Champagne

Avec: Jean-François Gaudet, Marie-Ginette Guay, Gill Champagne, Jack Robitaille

du 19 juin au 5 septembre 1992
les mercredis, jeudis et vendredis à 20h30
les samedis à 18h00 et 21h00

À voir sans faute...

Les critiques sont unanimes:

« Une comédie exquise et intelligente... un bon morceau à se mettre sous la dent pour la période estivale. »
Serge Drouin, Le Journal de Québec

« J'ai bien aimé la pièce, j'ai eu bien du plaisir et c'est avec des comédiens d'expérience. Ça paraît quand la qualité du jeu y est. »
Carole Payer, CITF 107,5

« D'une délectable ironie... un théâtre nuancé dont on dira qu'il figurerait parmi les plus beaux rendez-vous de l'été. »
Jean Saint-Hilaire, Le Soleil

Théâtre: 20,00 \$ | Forfait dodo-théâtre: 67,00 \$ (occ. double)**
Souper-théâtre: 37,00 \$ | 57,00 \$ (occ. quad.)*

stationnement gratuit

Exemple de 55 les mercredis et jeudis, pour les 50 ans et plus. Tarifs spéciaux pour les groupes.
Sauf le samedi à 21 heures: Souper, théâtre, 1 nuit à l'hôtel Stoneham et petit déjeuner (taxes en sus)

Réservations: Billetech
(418) 848-2411 (800) 463-6888

DEPUIS 13 ANS... Bloue HA! HA!

Brouhaha [brwa] (n.m.) (onomat.)
-Bruit qui s'élève d'une assemblée nombreuse.
(1 600 000 spectateurs)

du 14 au 18 décembre 92

Une comédie de
CLAUDE MEUNIER / JEAN-PIERRE PLANTE / FRANCINE RUEL / LOUIS SAIA
MARCEL GAUTHIER / MARC MESSIER / MICHEL CÔTE

Avec
MICHEL CÔTE / MARCEL GAUTHIER / MARC MESSIER

En vente lundi
Commandes téléphoniques
659-6710

Renseignements et réservations: 659-6710

SALLE ALBERT ROUSSEAU

les Nonnes

... en rappel... à QUÉBEC

Les vendredis et samedis à 20 h 30, jusqu'au 12 sept.

Semaine: 21 \$ Samedi: 23 \$
Prix spéciaux pour les groupes

En collaboration avec
METRO LESOLEIL CITF

Une présence dans son milieu
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

Réservations: 872-2011

de l'Héritière

4950, rue Lionel-Groulx, Saint-Augustin G3A 1V2

Sur le campus - Saint-Augustin, à 10 minutes du pont de Québec, direction boul. Charest Ouest, Autoroute 40, sortie 302 (Jean-Gauvin), tournez à droite sur le boul. de l'Héritière.

DERNIÈRE CHANCE DE LES VOIR!
SUPPLÉMENTAIRES LES 4, 5, 11, 12 SEPTEMBRE

SALLE CLIMATISÉE

Une sacrée belle réussite
Régis Tremblay, Le Soleil

Un délicieux jeu d'écriture
Alain Fontanaux, Le Devoir

Danielle Proulx, Nathalie Mallette, Hélène Major, June Wallace, Chantal Côté, Lyne Chabot

Les Nonnes attendent leur 300 000^e SPECTATEUR

L'heureux gagnant méritera:

- Un montant forfaitaire de 200 \$ offert par le Théâtre de l'Héritière
- Un bon d'achat de 300 \$ offert par METRO
- Un forfait-voyage de 2 jours pour 2 personnes au Nohé d'antan à la Roche-Picard de l'île aux Coudres, une valeur de 378 \$, offert par l'agence Voyages François Remy Inc.

Le Théâtre

Les beaux rendez-vous ne manquent pas aux fervents de la scène

Une nouvelle saison locale à l'enseigne de la diversité

Avec l'été qu'on n'a pas eu, de la nouvelle saison peut-être les trois coups d'appel théâtrales jetteront-ils un peu de

soleil dans le cœur des fervents de la scène. En tout cas, l'offre régionale, très diversifiée, annonce de la couleur et ne devrait souffrir de l'exclusion de Shakespeare et de Molière.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Lope de Vega, Dumas et Labiche; Ibsen, Beckett et O'Neil; Gélinas, Dubé, Tremblay, Laberge, Bouchard et VL Beaulieu... les beaux rendez-vous ne manquent pas. Et c'est sans compter sur l'apport oxygénant de la création. La saison ne sera pas chiche sous ce rapport puisque le Périscope en affiche quatre.

La Compagnie des Deux Chaises ouvre le bal le mardi 8 septembre, à la salle Octave-Crémazie, avec le dernier Tremblay, *Marcel poursuivi par les chiens*, spectacle sur lequel nous nous attardons plus avant dans ce cahier. Parmi les compagnies de Québec, ce sont la Commune et la Bordée qui entrent les premières en scène, le 15 septembre, dans la salle de la dernière citée. Elles coproduisent une Marie Laberge, *Deux Tangos pour toute une vie*, pièce incidemment créée à la Commune, à l'automne 1984. S'enliser dans un mariage terne ou poursuivre un nouvel amour? Une jeune femme à l'heure du choix.

Le Trident ouvre sa saison le 29

sur les piaillantes péripéties de la vie d'une famille d'artistes argentins. Alexandre Hausvater donne forme à *Famille d'artistes*, comédie de Kado Kostzer et Aldredo Arias qui a fait passablement de bruit, à Paris, il y a quelques années. Une quinzaine plus tard, soit le 13 octobre, le Périscope, où on installe un système de climatisation, et la salle Albert-Rousseau inaugureront leur saison, tous deux avec une production québécoise.

Au premier endroit, le Théâtre Blanc reprend son spectacle du Carrefour international, *Soirée bénéfique pour ceux qui ne seront pas là en l'an 2000*, de Michel Marc Bouchard. On revoit mise en scène et écriture, paraît-il. À la salle fidéenne, on donnera un texte musical et pénétrant, *La Maison cassée*, de Victor-Lévy Beaulieu. La fin d'une lignée terrienne; une pièce sur fond d'exode rural et de dépression.

Attente et attentes

Quelques chefs-d'oeuvre, de la visite rare dans nos murs, de fait, suscitent de fortes attentes, à commencer par cette pièce phare de la dramaturgie moderne qu'est *En attendant Godot*, de Beckett.

Albert-Rousseau la propose pour février, dans la lecture d'André Brassard qui a fait un malheur, au TNM, la saison dernière. Chouinard, Girard et autres Millette dans la quintessence du drame de l'attente et du vide existentiel.

Un peu plus tard ce mois-là, le Trident accueillera, pour la première fois, le grand maître du théâtre social de la fin du siècle dernier, Henryk Ibsen. C'est dans *La Maison de poupée*, qui a trait à l'émancipation féminine, que l'on pourra vérifier le génie d'économie de structure et de précision d'écriture qu'était cet auteur norvégien.

L'attente d'un retour sur nos scènes aura par ailleurs été longue pour Marcel Dubé. Le Trident nous rappelle à son bon souvenir en présentant *Florence*, à sa deuxième production. Inifinement plus longue que pour Gratien Gélinas qui a été l'objet d'une grande faveur ces dernières saisons, faveur que la Bordée souhaite voir durer puisqu'elle réaffiche, en janvier, sa très applaudie production de *Tit-Coq*.

Pendant ce temps, le Trident donnera la pièce type du théâtre de cape et d'épée, *Les trois mousquetaires*, d'Alexandre Dumas, et clôturera sa saison avec un vaudeville de Labiche, *Le plus heureux des trois*.

À Albert-Rousseau, un succès populaire durable, *Harold et Maude*, de Colin Higgins, succédera à Beckett. Suivront un grand O'Neil, *Le Désir sous les ormes*, puis une surprise, à la mi-mai. Une pièce d'un collectif français comprenant entre autres Thierry

Lhermitte et Gérard Jugnot, *Le Père Noël est une ordure* (nov.-déc.) et *Mademoiselle Marguerite*, de Roberto Athayde, adapté par Michel Tremblay (avril) complètent par ailleurs la programmation de la Bordée.

La création

Pour la création, on l'a dit, c'est au Périscope que ça se passera.

Le Repère, qui fermera la saison de la salle de l'ancienne synagogue avec un classique espagnol prégnant de métaphore politique, *Fuente Ovejuna* (La Fontaine des brebis), de Lope de Vega, proposera la première (nov.-déc.) avec *Monsieur Bolduc*, de Richard Fréchette. Jacques Lessard mettra en scène cette histoire centrée sur un vieil homme énigmatique.

À la petite rentrée, la Commune créera, dans une mise en scène de Denise Verville, un texte de Guy Cloutier sur un grand mythe québécois *La Corriveau*. Après quoi, une troupe de la relève locale (le choix reste à faire, trois troupes sont en lice) se produira (fév.) dans le foyer de l'établissement.

Enfin, le Niveau Parking annonce pour la fin de février une création au titre explicite, *Bureau-topsie*. Michel Nadeau orchestre cette pièce qu'il écrit avec Marie Brassard, Lorraine Côté et Josée Deschênes.

TANGERINE DREAM

ROCK

TOURNÉE 1992

EN VENTE LUNDI

De retour après 4 ans d'absence

Sièges réservés: 32,50 \$, 29,50 \$, 26,50 \$

Le 6 octobre, à 20 h

Grand Théâtre de Québec, Salle Louis-Frédette, TEL. 643-8131

LES SOIRÉES-THÉÂTRE 1992-1993

SALLE ALBERT ROUSSEAU

La maison cassée

les 13, 14 et 15 octobre 1992 de Victor-Lévy Beaulieu

L'exode vers les villes. La fin d'une famille!

mise en scène par Jean Sahy

Béatrice Picard, Aubert Pallascio, Linda Sorgini et Roger Léger

C'est l'un des plus beaux textes que j'ai jamais écrits. Victor-Lévy BEAULIEU. Auteur de la populaire émission télévisée L'Heritage.

En attendant Godot

les 2, 3 et 4 février 1993 de Samuel Beckett

Entre le burlesque et le sérieux, les déboires de deux clochards!

mise en scène par André Brassard

Normand Chouinard, Rémy Girard, Jean-Louis Millette, Alexis Martin et Hugolin Chevrette-Landesque

Cette production du Théâtre du Nouveau Monde a été le succès théâtral montréalais 1991-1992.

Harold et Maude

les 2, 3 et 4 mars 1993 de Colin Higgins

C'est la vie, la mort, le rire et surtout une merveilleuse histoire d'amour!

mise en scène par Jacques Rossi

Janine Sutto, Edgar Fruitier, Benoît Vermeulen, Christiane Pasquier et plusieurs autres

Chef-d'oeuvre de Colin Higgins.

Jamais deux sans toi

les 30, 31 mars et 1er avril 1993 de Guy Fournier

Encore plus captivant que sur votre écran de télévision, venez rejoindre Rémi et Francine à la retraite!

Mise en scène de Céline Hallée

avec entre autres Jean Besré et Angèle Coutu

Retrouvez Rémi et Francine dans des aventures inédites.

Le désir sous les ormes

les 13, 14 et 15 avril 1993 de Eugène O'Neill

Trois êtres dévorés par la passion et la convoitise!

mise en scène par Martine Beaulne

Nathalie Gascon, Aubert Pallascio, Patrick Goyette, Michel Daigle, Clément Gosselin et Philippe Cousineau

avec le talent et la passion

Pour vous, cinq pièces captivantes! Acclamez des auteurs, des metteurs en scène, des comédiens!

Abonnez-vous dès maintenant: 659-6710

et obtenez une réduction minimale de 30% sur le prix courant des billets.

L'Opéra ROCK

DE LUC PLAMONDON ET MICHEL BERGER UNE MISE EN SCÈNE DE JÉRÔME SAVARY

BILLET EN VENTE DÈS MAINTENANT

LA LÉGENDE DE JIMMY

Une coproduction de la Société du Grand Théâtre de Québec, de la Société de la Place des Arts de Montréal et de Coullier Organisation - CMBM et PVP.

AVEC LUCE DUFALUT YVES JACQUES BRUNO PELLETIER NANETTE WORKMAN

21 et 22 JANVIER 1993 à 20 h

23 JANVIER à 14 h 30 et 20 h

34 \$ - 39 \$ - 48 \$

Prix pour les étudiants, les aînés et les groupes le 23 janvier à 14 h 30 seulement.

Billetech 643-8131

Grand Théâtre de Québec, Salle Louis-Frédette

SRC TÉLÉVISION

LE SOLEIL LE BILLET POUR TOUT LE MONDE

Prenez des nouvelles de Blanc-Sablon à Lac-Mégantic

CE SOIR 18 h

de votre monde...

RENDEZ-VOUS CE SOIR 18 h

Jean Martin

SRC TÉLÉVISION Québec

La Danse

Au Grand Théâtre, mardi prochain

Les étoiles du ballet graviteront autour de Ludmilla Chiriaeff

La danse classique actuelle ! Cette belle expression est de la grande Ludmilla Chiriaeff dont les 40 années de danse au Québec seront célébrées, mardi, lors du Gala des étoiles de la danse au Grand Théâtre de Québec.

par RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Ce soir-là, 28 des plus grands danseurs au monde ne se contenteront pas de faire revivre le répertoire du ballet : ils l'actualiseront ! « La créativité n'est pas l'exclusivité de la danse moderne ! » déclare, en entrevue téléphonique, la plus grande dame de la danse de l'histoire du Québec. Depuis 1957, année où elle fonda les Grands Ballets canadiens, Mme Chiriaeff a signé plus de 300 chorégraphies.

Même si elle ne devait pas se rendre à Québec, à cause de son état de santé, elle promet : « Je vais tout faire pour venir au Grand Théâtre, si je me sens assez bien ! » me dit-elle de sa voix affaiblie, mais où perce toujours sa vitalité et sa volonté. Il est acquis, cependant, qu'elle sera à la Place des Arts, où un pareil hommage lui sera rendu, au Gala des étoiles de Montréal.

Il se trouve que c'est seulement à Québec et à Montréal que l'on peut voir, sur une même scène, les meilleurs danseurs du monde. À l'heure du tourisme culturel, où l'on visite de plus en plus les pays lointains pour leurs événements artistiques, on risque d'attraper une presbytie à force de voir loin, sans voir ce que l'on peut trouver d'unique près de soi...

Ballet actuel

C'est donc le ballet le plus actuel, le plus évolué et le plus performant que nous pourrions voir, lors de ce deuxième Gala des étoiles. Depuis le mois de mai, alors que les impresarii montréalais Viktor et Nathalie Melnikoff annonçaient le retour à Québec de ce prestigieux événement, plusieurs parmi les plus brillantes étoiles se sont ajoutées à la pléiade attendue. Nous pourrions ainsi admirer le couple vedette Maximova-Vassiliev, issu du Bolshoi. Duo sur scène, couple dans la vie, Katerina Maximova et Vladimir Vassiliev ont fondé leur propre troupe, les Étoiles du Ballet Bolshoi.

Mais le moment le plus émuant du Gala sera sans doute celui où l'immortelle Maïa Plissetskaïa dansera encore et toujours... à soixante-dix ans ! Pour avoir une idée de l'étendue de sa carrière et de sa place dans l'Histoire, il n'y a qu'à mentionner qu'elle a dansé plus de mille fois *Le Lac des Cygnes*. Même si la chorégraphie qu'elle interprétera est un secret, parions qu'il s'agira, soit de *l'Invitation à la valse*, soit de *La mort du cygne*. Une chance inespérée de voir chez nous cette légende vivante. « Une chance qu'on ne verra plus jamais ! » ajoute Mme Chiriaeff.

Celle que toutes les danseuses et tous les danseurs appellent encore affectueusement Ludmilla, ne tarit pas de superlatifs, à pro-



Mme Ludmilla Chiriaeff dont on célébrera les 40 années de danse au Québec lors du Gala des étoiles.

pos de ce gala : « Un incroyable événement "balletique" ! Une corne d'abondance ! Un arc-en-ciel de toutes les formes de ballet ! »

Sur les 28 super-danseurs présents, mardi, 18 n'étaient pas du gala de l'an dernier. Parmi tant d'étoiles, mentionnons la jeune sensation parisienne Agnès Letestu, l'incroyable Margie Gillis, les jumeaux identiques Wim et Jan Broeckx, le couple parfait Anik Bissonnette/Louis Robitaille. Ils viennent des troupes les plus réputées : Bolshoi, Kirov, Opéra de Paris, Ballet de Hongrie, Ballet de Marseille, Boston Ballet, Ballet national du Canada, Grands Ballets canadiens, etc.

Le Gala des étoiles n'est pas un gala de redites. On y a verra trois premières mondiales, dont une chorégraphie créée expressément pour la circonstance par Peter Lazlo et dansée par Ildiko Pongor et Zoltan Nagy, étoiles Ballet national de Hongrie.

Hommage à Mme Chiriaeff

C'est en 1952 que Ludmilla Chiriaeff, des Grands Ballets russes, s'installe au Québec, peu

avant l'avènement de la télévision. Elle y apparaît immédiatement, avec sa troupe fondée pour le petit écran, « la seule du genre au monde, se souvient-elle. La télévision est alors la seule fenêtre ouverte au peuple sur la culture, la seule cathédrale de l'art au Québec. »

Les Ballets Chiriaeff montent sur scène, pour la première fois, à Montréal, le 21 septembre 1955. Ils sont au Colisée de Québec, en 1957. Cette année-là, la troupe prend le nom des Grands Ballets canadiens. L'année suivante, ils feront le tour des États-Unis. En 1963, les GBC sont les premiers à monter sur la scène de Place des Arts, après le concert d'ouverture. En 1971, ils sont parmi les tout premiers artistes à se produire au Grand Théâtre en donnant alors le fameux ballet rock *Tommy*.

« Ce fut une révolution ! raconte Ludmilla Chiriaeff. Du jour

au lendemain, les garçons ont commencé à s'intéresser à la danse. Ils voulaient tous danser Tommy ! »

Mme Chiriaeff a non seulement vu, mais participé à la révolution culturelle québécoise. « Je me souviens qu'au début, lorsque je dansais le ballet à la télévision, des femmes m'écrivaient ceci : « Vous n'avez pas honte, vous, une mère, de vous montrer les jambes à la télévision ! » Dans les années cinquante, il était tabou de s'exprimer par le corps. Cela ne me désespérait pas ; au contraire, ce défi monstre me stimulait ! »

Elle fit tant et si bien qu'en 1970, sa compagnie était invitée à danser la *Symphonie des psaumes* pendant toute la Semaine Sainte, à l'Oratoire Saint-Joseph ! Ludmilla n'oubliera jamais : « Nous pleurons de joie ! »

SORTEZ VOS CLIENTS... FAITES-LEUR VOIR DES ÉTOILES

Grand Théâtre de Québec

Un envol sur la création à l'école d'art LES ATELIERS IMAGINE

649-7367

Une programmation 92 pour tous

- plusieurs niveaux de formation dans chaque discipline
- des cours pour les enfants (5 ans et plus), pour les adolescents et pour les adultes
- un enseignement unique : 10 participants par groupe
- des cours dispensés par des artistes professionnels

ART VISUEL (enfants, adolescents, adultes)
Bande dessinée • dessin (initiation, dessin portrait, dessin modèle vivant, etc.) • peinture (initiation et perfectionnement : huile, acrylique, aquarelle) • sculpture (modélage, moulage) • sculpture bijoux

PHOTOGRAPHIE (adolescents et adultes)
Initiation et perfectionnement : techniques de laboratoire N/B, techniques de prise de vue, développement couleur.

AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR (adultes)
Dessin technique • coloration • conception • matériaux • styles (mobilier), etc.

THÉÂTRE (enfants, adolescents, adultes)
Expression dramatique (5 ans et plus)
• improvisation • interprétation (jeu de scènes, présentations publiques) • DICTION

INFORMATIONS, INSCRIPTIONS de 9 h à 17 h, en semaine

LES ATELIERS IMAGINE
850, av. de Solaberry
Québec (Québec)

« PORTES OUVERTES »
Les 23, 29, 30 août et les 5 et 6 septembre
pour rencontre avec les professeurs et visite de l'exposition « Mur à mur, travaux des étudiants de la section hiver 92 » de l'exposition « Avant-première » ouverte des professeurs en art visuel de l'école
13h à 17h

L'ANNÉE symphonique À QUÉBEC

SÉRIE DU QUATRE-VINGT-DIXIÈME
Au Grand Théâtre de Québec

À PARTIR DE 55.00\$ T.P.S. INCLUSE

9 GRANDS CONCERTS

Pascal Verrot dirige 7 concerts*

- 1 LA IX^È DE BEETHOVEN*
La plus magistrale des œuvres de Beethoven amorcée les célébrations de l'ANNÉE SYMPHONIQUE. L'Orchestre et le Chœur symphonique sur scène.
- 2 MOZART ET SCHUBERT, UN MÊME ART
Mozart et son émouvant *Concerto n° 9 « Jeune homme »* avec Anton Kuerti; Schubert et sa splendide *Symphonie n° 9 « La Grande »*. Direction: Joseph Silverstein.
- 3 DU JAMAIS VU!*
150 personnes sur scène. L'œuvre maîtresse de Cherubini: la *Messe de Requiem en do mineur* avec le Chœur symphonique.
- 4 UN DES GRANDS MUSICIENS DE NOTRE ÉPOQUE*
Un virtuose brillant, Lorin Hollander dans un concerto pour piano de Saint-Saëns; et la *Troisième Symphonie* de Brahms, musique du film « Aimez-vous Brahms? ».
- 5 CHARLES DUTOIT
Maestro Dutoit, avec sa haute conception musicale, propose une soirée mémorable soulignant le 90^e anniversaire de l'OSQ.
- 6 MAGNIFIQUE!*
Des œuvres évoquant les rythmes de la danse, et André Laplante magnifique, dans un romantique concerto pour piano de Chopin.
- 7 DÉLICE ET ORGUE*
Une apothéose attendue: la *Troisième Symphonie* de Saint-Saëns, avec orgue.
- 8 UNE CRÉATION ÉVÉNEMENTIELLE*
La *Messe « du Couronnement »* de Mozart, œuvre solennelle; et *La Messe sur le monde* de Clemont Pépin, une première mondiale présentée en collaboration avec la radio de Radio-Canada.
- 9 SUR TOUTES LES CORDES*
Olivier Charlier, « Un chef de file de sa génération », interprète le célèbre *Concerto pour violon n° 2* de Mendelssohn. Et, pour clôturer la saison, la *Neuvième Symphonie* de Bruckner.

LE SOLEIL CITE SRC

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

PASCAL VERROT

SERVICE À LA CLIENTÈLE
643-8486
CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES

Théâtre Petit Champlain
68, rue Petit-Champlain

RÉSERVATION 692-2631

BERNARD CIMON CHANTE CAUSSIMON

CE SOIR et jusqu'au 6 sept.

du 25 août au 6 septembre 1992 à 20 h

LESOLEIL Billelch

Les Arts visuels

Symposium de la jeune peinture à Baie-Saint-Paul

Une chance unique de s'infiltrer dans l'univers de l'artiste

On ne va pas au Symposium de Baie-Saint-Paul comme on se rend visiter une galerie d'art. Passés les portes de l'aréna qui abrite l'événement, on pénètre plutôt dans l'atelier de l'artiste; chance unique d'observer celui qui travaille à son oeuvre et de se laisser imprégner de son univers, de ses joies, de ses incertitudes.



Ramon Alejandro, l'un des participants du Symposium de la jeune peinture, ajoute un détail à son tableau.

telier prendre, de jour en jour, un aspect différent à force d'être sablée et grattée.

Sur la table de travail de Joelle Tremblay se trouvent alignés des sacs de sable de couleurs variées qui servent d'inspiration à l'artiste qui réalise une femme enceinte assise parmi les pierres d'une rivière. Cette « divinité » gravidique se fond littéralement aux écueils qui l'entourent.

Captivant et fascinant

Voir comment les artistes aiment travailler la matière est captivant. Margot Pépin sculpte des panneaux de bois épais qui, une fois peints, formeront une composition pleine d'humour où se côtoient lézards et serpents.

Pour sa part, Suzanne Chabot travaille de ses mains d'immenses pans en papier qui apparaissent comme deux masses de terre, sortes de plaques tectoniques qui se confrontent. À l'instar de Chabot, la Chilienne Soledad Salamé fabrique elle-même son papier en plus de composer les pigments de sa peinture. Son oeuvre, fort complexe, comprend notamment deux paravents de plexiglas d'où gicler de l'eau pure et de l'eau souillée.

Examiner la façon dont les artistes s'activent est passionnant. Toujours souriant, Trung Chanh Trung, « boat people » vivant depuis 11 ans au Canada, est d'ordinaire l'un des premiers artistes à arriver sur les lieux. Après avoir fait son Tai Chi, Chanh prolonge en peinture ses gestes méditatifs avec de larges arabesques de couleurs sombres qu'il pose sur une toile recouverte de morceaux de papier mélangés à du gesso et du latex.

La composition hyperréaliste

SYMPOSIUM DE LA JEUNE PEINTURE DE BAIE-SAINT-PAUL À l'aréna de Baie-Saint-Paul jusqu'au 7 septembre. Ouvert tous les jours de 13 h à 19 h.

de Colin Chabot plaît au public. Lorsqu'il peint, ses yeux sont collés à son tableau. On le voit jeter sporadiquement des coups d'oeil à la photographie qui lui sert d'inspiration puis s'exécute aussitôt, comme s'il avait soudain compris le langage de la nature.

Il est tout aussi déconcertant de regarder travailler Willy Lemaitre, d'origine montréalaise. Il passe des heures accroupis à mélanger avec minutie des couleurs et prend un soin tout aussi méticuleux à déposer ses touches minuscules sur son panneau.

On entend souvent dire des artistes qu'ils sont des êtres sensibles et passionnés. Claudia Clara Morera de Cuba était de feu lorsqu'elle peignait sa légende noire. Elle était tendresse et douceur en travaillant sur sa légende blanche, à la croire devenir l'oeuvre qu'elle peint.

Cubain également, Baruj Salinas, qui vit en exil à Barcelone depuis 30 ans, brosse avec de très gros pinceaux des feuilles de palmiers qui laissent transparaître une grande nostalgie.

L'imaginaire des artistes paraît infini. Les participants abordent tous de façons différentes le thème du Symposium. Les Owen Ford, Roberto Lixano, Ena Auguste, Alexandria Avarad Eaton et Nan Gonzalez créent des mondes éloignés les uns des autres.

Par bonheur, le sens parfois occulte des oeuvres nous est dévoilé par les artistes eux-mêmes qui se montrent d'une totale disponibilité. En outre, de nombreux guides assurent avec gentillesse des visites commentées du Symposium qui se poursuit jusqu'au 7 septembre.

Rentrée théâtrale aux

ATELIERS IMAGINE



COURS de THÉÂTRE et d'EXPRESSION DRAMATIQUE enfants, adolescents, adultes

- EXPRESSION DRAMATIQUE enfants et préadolescents
- ATELIERS D'IMPROVISATION adolescents, adultes
- ATELIERS D'EXPRESSION CORPORELLE adolescents, adultes
- THÉÂTRE INTERPRÉTATION adolescents, adultes
- THÉÂTRE, TECHNIQUES DE JEU PHYSIQUE adolescents, adultes
- ATELIERS DE DICTION adolescents, adultes

- ▲ 10 participants par atelier
- ▲ plusieurs niveaux de formation
- ▲ enfants admis dès l'âge de 5 ans
- ▲ cours dispensés par des professionnels de la scène

Un outil merveilleux pour développer le maintien, la confiance en soi, l'aisance en public, etc.

INFORMATION et INSCRIPTION

LES ATELIERS IMAGINE
850, de Salaberry
Québec

649-7367

une critique de DANY QUINE
collaboration spéciale

Tôt le matin, les premiers artistes arrivent à bicyclette. Ils entrent dans l'aréna sur leurs vélos en effectuant un grand cercle afin de longer les espaces de travail, histoire de constater la progression de chacun. Ils terminent leur course devant leur propre « atelier » et regardent leur oeuvre sans bouger, interrogatifs, comme si quelque chose avait changé durant la nuit.

À mesure que les artistes se manifestent, les scies rondes, marteaux, brocheuses, perceuses résonnent à nouveau dans le vaste espace mis à leur disposition. Les participants sont nombreux. Originaires du Chili, du Venezuela, du Costa Rica, d'Haïti, de Cuba, du Canada et du Québec, ils sont venus prendre part à l'un des événements artistiques les plus fascinants qui soit : le Symposium de la jeune peinture au Canada.

Le climat qui règne au centre

de l'aréna est fébrile. Les artistes travaillent fort. Le temps est limité et les oeuvres qu'ils doivent mener à terme sont immenses, au moins cinquante pieds carrés. Défi de taille.

Thème : la Terre

Cette année, la Terre constitue le thème du Symposium qui coïncide avec le 500^e anniversaire de la découverte de l'Amérique. La Terre c'est donc le Nouveau Monde, mais aussi la vie et la mort, la réunion des peuples et des cultures. Ainsi qu'un lieu fertile, comme l'ont illustrés de façon symbo-

lique Ramon Alejandro, l'artiste invité, Françoise Catelier et Joelle Tremblay.

Alejandro, peintre cubain vivant à Paris, a réalisé un pastel saisissant qui représente de manière surréaliste une déesse aztèque. D'allure à la fois organique et végétale, sa déesse est entourée d'une nature foisonnante et enflammée que l'on croit entendre crépiter tellement elle semble vivante.

Chez Catelier et Tremblay, deux artistes québécoises, le corps de la femme est célébré comme une Terre. Fascinant de voir la surface de l'oeuvre de Ca-

Theâtre
Petit Champlain
68, rue Petit-Champlain

RÉSERVATION
692-2631

PAOLO
chante
TINO

«50 ans de chansons d'amour»

7 supplémentaires
Du 11 au 19 septembre
(Relâche dimanche et lundi)
En vente maintenant

LE SOLEIL Billetech SRC

LE MARDI 1^{er} SEPTEMBRE
NE RATEZ PAS
LES ÉTOILES
LES ÉTOILES

Grand Théâtre de Québec

APPRENDRE À COMPRENDRE LA PEINTURE

Voici la possibilité de suivre un cours pour apprendre à mieux comprendre, analyser et apprécier les oeuvres d'art et ce, dans un langage clair à l'aide d'exemples pertinents.

Il vise également à mieux vous faire comprendre les différents langages et tendances de la peinture et l'évolution de celle-ci du début du siècle à nos jours.

De plus, nous tracerons un parallèle entre la peinture québécoise et canadienne, et les courants internationaux.

Nous, étudierons aussi le marché de l'art, dont, entre autres, la fiscalité et les assurances.

La session débutera le 28 septembre pour une durée de huit semaines consécutives, soit les lundis ou mardis de 19 h à 22 h ou les mardis après-midi de 13 h à 16 h.

Avec la participation de MM. Dany Quine et Robert Bernier.

INSCRIPTION :
Pour s'inscrire, il suffit de se présenter ou de téléphoner.

850, av. de Salaberry, Québec (Québec) G1R 2T9
Tél. : 649-7367

LES ATELIERS IMAGINE

Les Productions Rengo Baranis

Sissi

avec
JOSÉ TODARO

et les meilleurs chanteurs
de l'Opéra de Paris

87 chanteurs et danseurs en scène - 25 musiciens

Paroles : Daniel Ringold - Collaboration à la musique : Rodrigo Lopez
 Mise en scène : Carlo di Angelo - Direction d'orchestre et arrangements : Guy Motta. - Chorégraphie : Patrick Schupp avec Danielle Streiff - Maria Helena de Oliveira - Nelly Wick - Isabelle Fleurs - Philippe Béranger - Evan Joanness et Jacqueline Lespérance

Les 3, 4, 5 et 6 septembre 1992,
20 h

35 \$ - 55 \$ - 65 \$
(frais de service en sus)

Hôtels et Villages Vacances
Le Château Frontenac

HILTON

CITE 107.5 FM
ROCK - DÉTENTE

TELE 4

LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

SUPPLÉMENTAIRE
6 SEPTEMBRE 14 h 30

UNE OPÉRETTE À GRAND DÉPLOIEMENT
DE
Francis Lopez
livret de Nadine De Rothschild

en 2 actes
12 tableaux

en vente maintenant

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. : 643-8131

Billetech

Les Arts visuels

Le consultant en art, un nouveau lien entre les collectionneurs et les artistes

QUÉBEC — Le marché de l'art représente, tant pour l'acheteur que pour l'artiste, un domaine mystérieux et souvent semé d'embûches. Pour y voir plus clair, une nouvelle profession en milieu francophone commence à voir le jour : celle de consultant en art.

textes de MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

Jacques Morin est le seul du genre à Québec, et son objectif est nullement d'entrer en concurrence avec les galeries, courtiers d'œuvres d'art et agents d'artistes, mais bien de faciliter les rapports artiste/client.

« Le consultant, c'est la personne qui peut, théoriquement, répondre aux questions des acheteurs sur l'art, explique-t-il en interview, tandis que l'agent dira généralement "Moi, je vous vends tel ou tel artiste ; c'est un bon investissement, achetez-le".

« Pour ma part, je préfère m'informer de ce que les gens ont envie d'acquérir et de leur montrer peut-être des choses qu'ils ne connaissent pas mais qui peuvent, selon mon intuition, les intéresser, parce qu'ils n'ont pas tous le temps de visiter les galeries et de lire les revues spécialisées. »

Bien souvent, les acheteurs potentiels manquent de confiance en eux et n'osent se fier à leur propre jugement. Des galeries ont maintes fois abusé de cette situation, usant de leur autorité pour influencer le choix des amateurs d'art.

« Certains jouent le jeu du snobisme, mais ça marche de moins en moins, observe Jacques Morin. À New York par exemple, on assiste à la fin de la "galerie-cubicle blanche avec la réceptionniste-mannequin dédaigneuse", au profit de galeries beaucoup plus humaines. C'est d'ailleurs davantage relié à ma mentalité de fonctionner avec la réaction sincère d'un public qui se fie à son intuition, que de pomper artificiellement — ce qui ne fonctionne de toute façon pas très longtemps — la cote d'un artiste. »

Il arrive que des galeristes utili-

sent, plutôt que la relation de séduction émotionnelle et cérébrale, l'argument du « bon placement » pour vendre leurs artistes. Placement financier, entendons-nous !

Valeur aléatoire

« Tout comme l'évaluation, la valeur de placement des œuvres d'art n'est pas une science exacte, déclare M. Morin. Mais je pense que le meilleur placement constituera toujours d'acheter une pièce qui nous plaît, d'abord et avant tout. Car pour moi, l'art, c'est de l'énergie qui permet de se sentir plus heureux, plus créatif dans sa vie quotidienne ; de voir le monde différemment. Ça, je trouve que c'est un bon placement pour soi, et non pour le compte en banque. »

« L'art est un outil de croissance et c'est comme ça que les gens devraient le percevoir. Cela vaut de l'or, bien davantage qu'un 20 % de plus-value dans cinq ans... »

Jacques Morin se dit d'ailleurs convaincu qu'un « artiste qui nous impressionne par son énergie, qui est bien dans son processus de création, qui s'assume et s'occupe de ses affaires ne peut pas ne pas percer. Les gens autour de lui vont sentir cette énergie-là et chercher à en acquérir une parcelle. »

Que des énergies soient plus discrètes que d'autres n'influencent pas pour autant leur valeur. « Il existe des personnes discrètes qui auront besoin de cette énergie discrète, explique le consultant. Toute énergie est belle en autant qu'elle est authentique. »

Bachelier en administration et en journalisme et maître en sciences politiques, Jacques Morin s'est intéressé à l'art de façon très spontanée, il y a environ cinq ans. « Sans avoir beaucoup d'argent, j'ai acheté quelques pièces, assez figuratives, assez simples, et je me suis rapidement aperçu que j'avais une intuition pour trouver

les choses qui allaient devenir en demande l'année suivante. »

Aspect humain

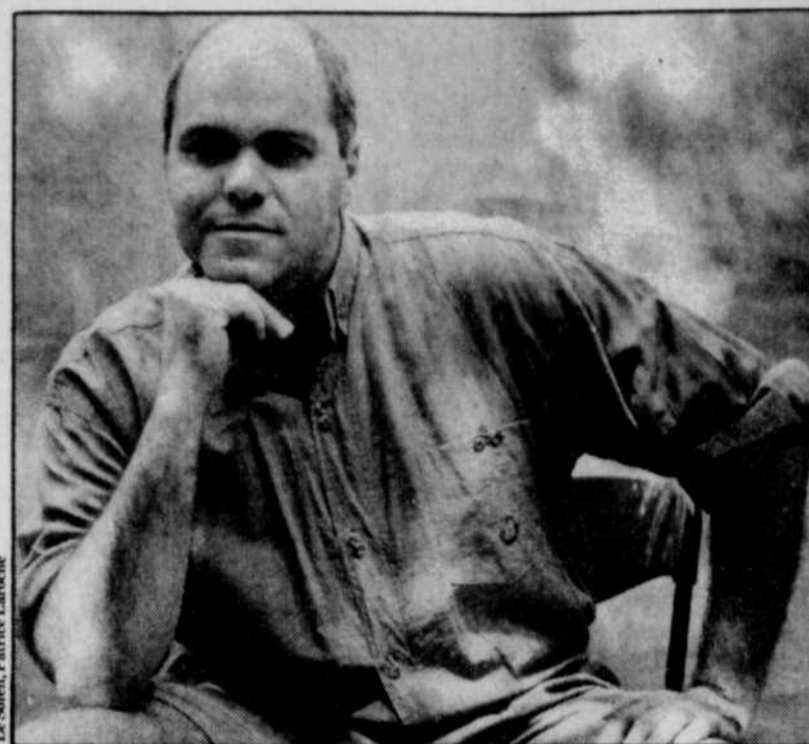
De fil en aiguille, notre amateur s'est de plus en plus intéressé au marché des encans et des galeries, mais encore davantage aux artistes vivants. « J'ai découvert que je désirais surtout comprendre l'art par son aspect humain. J'ai commencé à rencontrer les artistes, à voir leur fonctionnement, leur façon de survivre, leurs attentes, leurs déceptions. Et j'ai eu envie de les aider, ce que je fais depuis environ deux ans. »

« J'ai un côté homme d'affaires, et un côté artiste, poursuit Jacques Morin. Par contre, je ne pourrais pas être que dans les affaires, car je ne suis pas intéressé à me battre que pour faire de l'ar-

gent. J'ai besoin d'un minimum de confort, mais je ne suis pas prêt à écraser les autres pour ça. Je préfère apprendre par les contacts humains, et être libre. »

« À l'heure actuelle, ce n'est pas rentable ce que je fais ; ça pourrait l'être, mais j'ai décidé de ne plus faire de compromis. »

Ainsi, Jacques Morin refuse de « vendre » certains artistes de manière systématique et « agressive », avec certaines techniques de mise en marché qui pourraient lui apporter des profits à court terme. « Cela ne m'intéresse pas, car bien souvent il s'agit d'artistes qui vont à l'encontre de leur impulsion créatrice. Ils font ce que le marché leur demande et ça marche un bout de temps, mais pas longtemps. »



« L'art est un outil de croissance et c'est comme ça que les gens devraient le percevoir, déclare le consultant Jacques Morin. Cela vaut de l'or, bien davantage qu'un 20 % de plus-value dans cinq ans... »

Les artistes ne peuvent espérer être éternellement soutenus par des subventions

QUÉBEC — Pour Jacques Morin, consultant en art de Québec, les créateurs en arts visuels ne peuvent penser qu'ils seront éternellement soutenus par le système de subventions du ministère des Affaires culturelles et du Conseil des arts. « On ne peut pas les supporter toute leur vie ; à un moment donné, il faut qu'ils embarquent dans le marché », dit-il.

« C'est là que j'entre en jeu, explique M. Morin, dans la mesure où j'aide un artiste à préparer le terrain ; qu'il s'agisse de décrocher un programme d'échange, de s'intégrer à un événement spécial, de lui trouver une galerie ou de vendre ses tableaux. »

Croit-il que l'artiste peut envisager pouvoir gagner sa vie décemment ? « Je pense que quel qu'un qui fait ce qu'il aime avec persévérance et détermination peut toujours gagner sa vie, mais le problème réside dans le fait que plusieurs mettent le mot "sécurité" avant "qualité de vie". »

« On a tous des bouts durs à traverser, et beaucoup d'artistes ne comprennent pas qu'ils puissent avoir des passages à vide. Il est problématique de penser qu'on puisse s'asseoir sur un système et de vivre là-dessus. Ça ne marche plus, et le milieu du travail, où les contractuels remplacent les employés permanents, se fait très révélateur de ce phénomène. »

Jacques Morin travaille avec environ 25 artistes, dont 15 activement. La plupart sont de Québec et Montréal ; les autres proviennent de Toronto, New York et Paris. Il représente une peintre de Colombie, et négocie actuellement avec des artistes de Cuba.

Comment des créateurs de New York, Paris ou d'Amérique du Sud peuvent-ils se montrer intéressés à être en contact avec un consultant en art de Québec ? « Le marché est tellement difficile depuis un bout de temps que personne refuse que l'on s'occupe de son travail », réplique M. Morin.

Phase critique

« J'étais à la Foire de Bâle il y a environ deux mois, et tous m'ont dit qu'ils observaient chez les gens un réel intérêt pour l'art dans le moment, mais que ça ne vendait pas. Le marché est dans une phase critique ; un changement est en train de se produire, assure le consultant. »

« Beaucoup de galeries, qui étaient très fortes, ferment, déclare-t-il. À Paris, plus de 100 galeries ont disparu l'an dernier ; et le même nombre au Québec au cours des 18 derniers mois. Par contre, chose étonnante, malgré ce contexte de nouvelles galeries ouvrent, dotées d'une attitude qui parle plus aux gens. »

« Souvent le danger dans la vie consiste à s'asseoir sur un modèle qui fonctionne, puis devient désuet à un moment donné sans qu'on sache pourquoi, estime Jacques Morin. On se dit "Non, je ne changerai pas ma façon d'agir car ça marchait". Mais si on n'est pas capable d'assez se libérer de certaines contraintes relatives à la sécurité, on tombe. »

À son avis, le marché deviendra moins élitiste, moins contrôlé par un petit nombre de personnes. De nouvelles approches prennent forme. D'autres sont en voie d'être abandonnées, « comme d'opprimer les artistes en leur disant "Je veux tels tableaux", ou "Je ne veux plus de tableaux à fond noir." Mieux vaut, assure le consultant, que l'artiste soit diffusé dans un milieu plus susceptible d'accepter ce qu'il fait plutôt que de manipuler l'authenticité de sa production. »

Pas d'art inférieur

M. Morin s'oppose au sectarisme en art. « Moi, j'ai beaucoup de respect pour la rue du Trésor, parce qu'elle est susceptible de donner le goût à des gens d'aller plus loin dans leurs découvertes. »

« Les différents niveaux de l'art sont importants, comme les maillons d'une chaîne. Les dénigrer est dangereux ; on peut déclarer "Ceci ne me touche pas" mais jamais "Ça ne devrait pas être fait". »

« Le plus haut niveau de stimulation de mon travail réside dans la sensation que je puisse être un canal d'échange d'idées. L'art précède souvent les changements sociaux... »

LA TOURNÉE 92 se continue

2 JOURS SEULEMENT

ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE SPECTACLE

TOURNÉE 92

SEPTEMBRE :
LAVAL
21, 22, 23 (en rappel)
SALLE ANDRÉ-MATHIEU

TROIS-RIVIÈRES :
24, 25 (en rappel)
SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

VALLEYFIELD :
26 (en rappel)
SALLE ANDRÉ-DUMOUCHEL

VICTORIAVILLE :
27 (en rappel)
CINÉMA LAURIER

RIVIÈRE-DU-LOUP
29, 30
CENTRE CULTUREL

OCTOBRE :
RIVIÈRE-DU-LOUP :
1er
CENTRE CULTUREL

RIMOUSKI :
2, 3

EDMUNDSTON :
7, 8, 9, 10
CITÉ DES JEUNES

FREDERICTON :
11
CENTRE COMMUNAUTAIRE

MONCTON :
13, 14
MONCTON HIGH SCHOOL

BATHURST :
16, 17
ÉCOLE BATHURST HIGH

CARAQUET :
18
CARRÉFOUR DE LA MER

CAMBELLTON :
20
THÉÂTRE RESTIGOUCHE

CHANDLER :
21
AUD. POLYVALENTE MGR-ROSS

BONAVENTURE :
22
ÉGLISE BONAVENTURE

GASPÉ :
23
CATHÉDRALE

MATANÉ :
24
POLYVALENTE

BAIE-COMEAU :
26, 27
CENTRE CULTUREL

CHICOUTIMI :
29, 30
AUDITORIUM DUFOUR

JONQUIÈRE :
31
SALLE FRANÇOIS-BRASSARD

NOVEMBRE :

ALMA :
1er, 2
AUDITORIUM D'ALMA

QUÉBEC :
4, 5 (en rappel)
GRAND THÉÂTRE

SHERBROOKE :
6 (en rappel)
SALLE MAURICE-O'BREADY
THETFORD MINES :
7
CATHÉDRALE

DRUMMONDVILLE :
8 (en rappel)
CENTRE CULTUREL

LAVAL :
9, 10 (en rappel)
SALLE ANDRÉ-MATHIEU

MANIWAKI :
11
SALLE MERLIN

OTTAWA :
12, 13, 14
CENTRE NATIONAL DES ARTS

EN RAPPEL

EN RAPPEL À QUÉBEC

AU GRAND THÉÂTRE

Mercredi 4 novembre, jeudi 5 novembre

BILLETS EN VENTE LUNDI 31 AOÛT

ALAIN MORISOD
SWEET PEOPLE
COULEUR MÉLANCOLIE

ALAIN MORISOD
20 MÉLODIES POUR RÊVER

ALAIN MORISOD
SWEET PEOPLE
20 TITRES "OR"

Billetech

DISPONIBLES CHEZ TOUS LES BONS DISQUAIRES
EN DISQUES COMPACTS ET CASSETTES

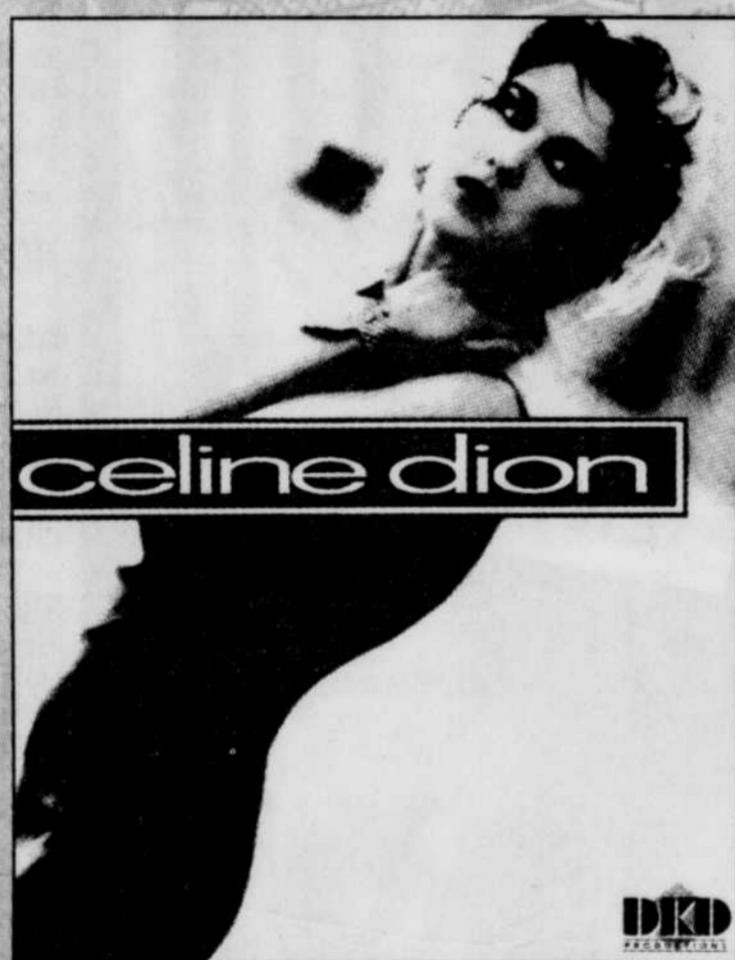
COMMANDES TELEPHONIQUES : 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

Après 10 ans d'inactivité,
la billetterie du

THÉÂTRE CAPITOLE

est dorénavant ouverte
tous les jours de 10 h à 22 h.



celine dion

DKD
PRODUCTION

23 ET 24 NOVEMBRE 1992
1^{er}, 2 ET 3 DÉCEMBRE 1992
SPECTACLE : 25 \$, 30 \$ ET 35 \$
DINER-SPECTACLE : 85 \$
(TOUTES TAXES INCLUSES)



FERLAND refait
une
scène

Bien blanc blanc

4 ET 5 DÉCEMBRE
1992
BILLETS EN VENTE
PROCHAINEMENT

QUÉBEC 92



MANQUEZ PAS L'BATEAU !

Un spectacle présente au
THÉÂTRE CAPITOLE
du 15 au 30 décembre 1992
et mettant en vedette
René Simard, Patrice L'Écuyer,
Dorothee Berryman, Louis-Georges Girard

Toutes : Serge Gauthier Mise en scène : Johannes Steinhilber Direction musicale : Gilles Cloutier
Mises en scène : La Billetterie du Théâtre Capitoile (tel. 694-4444) et dans tous les points de vente du réseau. ENREGISTRÉ
Spectacle : 20 \$, 25 \$, 30 \$, 35 \$, 40 \$, 45 \$, 50 \$, 55 \$, 60 \$, 65 \$, 70 \$, 75 \$, 80 \$, 85 \$, 90 \$, 95 \$, 100 \$
Toutes taxes incluses

DE LA CAPITAL

DU 15 AU 30 DÉCEMBRE 1992
SPECTACLE : 20 \$, 25 \$ ET 30 \$
DINER-SPECTACLE : 65 \$
(TOUTES TAXES INCLUSES)



Michel Rivard [naïf]



27 ET 28 NOVEMBRE 1992

Billets en vente à la billetterie temporaire face au Théâtre Capitoile
ou par téléphone au : 694-4444
et dans tous les points de vente du réseau **Billetech**

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

★ La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

★ Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

★ Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

***** NOTE *****
L'arme fatale # 3 (5) v.f. de *Lethal Weapon*. Chérie, j'ai gonflé le bébé (5) *Honey I Blow Up the Kid*.
Le cobaye (5) v.f. de *The Lawn Mower Man*. *Contre-attaque* (-) v.f. de *Rapid Fire*. *En liberté dans les champs du Seigneur* (3) v.f. de *At Play in the Fields of the Lord*. *L'Esprit de Cain* (4) v.f. de *Raising Cain*. *Fracture de seconde* (6) v.f. de *Split Second*.

★/Cinéma
 de Léonce GAUDREAU et Régis TREMBLAY

*****: exceptionnel
 *****: excellent
 *****: bon
 ***: moyen
 **: médiocre

A VOIR

ORANGE MÉCANIQUE
 Vingt ans après, Kubrick est toujours aussi juste dans l'illustration de la violence.(LG)

LÉOLO
 Chef-d'oeuvre rêvé et réalisé de Lauzon. Sans peur ni pudeur. Sublime Ginette.(LG)

INDOCHINE
 Un film beau, grand, sensible et intelligent, doublé d'une réussite... littéraire!(RT)

IMPARDONNABLE
 Un grand western balayé par le vent violent du remords. Signé Clint Eastwood... et digne de John Ford.(RT)

URGA
 Mikhaïkov « Les yeux noirs » nous révèle deux cultures. Un joyau pour grand public.(LG)

THE PLAYBOYS
 Toute l'âme de l'Irlande en une histoire d'amour.(RT)

LA MORT VOUS VA SI BIEN
 Faut-il mourir pour être belle? Faut-il devenir objet? Une comédie noire qui fait rire à belles dents!(RT)

L'homme d'Ancino (6) v.f. de *Encino Man*. *Impardonnable* (3) v.f. de *Unforgiven*. *Jeune femme cherche colocataire* (4) v.f. de *Single White Female*. *Une ligue en jupons* (5) v.f. de *A League of Their Own*. *La mort vous va si bien* (4) v.f. de *Death Becomes Her*. *Obsession fatale* (5) v.f. de *Unlawful Entry*. *L'Orange mécanique* (2) v.f. de *Clockwork Orange*. *Restez à l'écoute* (5) v.f. de *Stay Tuned*. *Le retour de Batman* (3) v.f. de *Batman Returns*. *Les Somnambules* (6) v.f. de *Sleepwalkers*. *****

CANARDIÈRE (661-8575). *Coyote* (5) Ven. sam. 19h. Dim. 14h. 19h. 13 ans. *Alien # 3* (5) v.f. Ven. sam. 21h10. Dim. 16h15, 21h10. 13 ans. Prix d'entrée: 2,49\$.

CINÉ-PARC BEAUPORT (667-5362). Tous les soirs 19h. Écran 1: *Restez à l'écoute* (5) et *Le retour de Batman* (3) 13 ans. Écran 2: *Contre-attaque* (-) et *Obsession fatale* (5) 13 ans. Écran 3: *Jeune femme cherche colocataire* (4) et *Les Somnambules* (6) 16 ans. Prix d'entrée: 7\$; 2\$ pour les 13 ans et moins.

PEUT-ÊTRE

L'ESPRIT DE CAIN
 Psychologue maléfique de père en fils. De Palma retrouve ses obsessions. Déroutant!(LG)

CHRISTOPHE COLOMB
 Un film moyen sur une aventure fabuleuse. Mieux vaut attendre Depardieu.(LG)

JEUNE FEMME CHERCHE...
 La cohabitation peut parfois être dangereuse. Atmosphère trouble mais sans peur.(LG)

UNE LIGUE EN JUPONS
 Un alignement du tonnerre: Geena Davis, Madonna... Mais forcé à la 9e.(LG)

LE MONDE COOL
 Remake en mineur de « Qui veut la peau de Roger Rabbit ». En plus absurde.(LG)

OBSESSION FATALE
 Histoire d'un esprit tordu mais thriller au suspense soutenu. Bonne caméra.(LG)

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (831-0778). 19h. Écran 1: *Chérie, j'ai gonflé le bébé* (5) et *L'homme d'Ancino* (6) G. Écran 2: *L'Esprit de Cain* (4) et *La mort vous va si bien* (4) 16 ans. Prix d'entrée: 7\$; 2\$ pour les 13 ans et moins.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). *Jeune femme cherche colocataire* (4) 13h15, 16h, 19h15, 21h45. 16 ans. *Impardonnable* (3) 12h50, 19h05, 13 ans. *Basic Instinct* (4) v.f. 16h10, 21h40. 18 ans. *Christophe Colomb* (-) 13h, 16h15, 19h10, 21h45. G. *La mort vous va si bien* (4) 13h45, 16h45, 19h35, 21h50. G. Une ligue en jupons (5) 13h30, 19h15. G. *Obsession fatale* (5) 16h20, 21h55. 13 ans. *Contre-attaque* (-) 12h20, 14h25, 16h30, 19h, 21h10. 16 ans. Prix d'entrée: 8\$; 6\$ pour les 14-20 ans; 4,25\$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans. * N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée. *

CLAP (650-CLAP). *The Playboys* (-) v.f. 12h15, 14h30, 16h45, 19h, 21h15. *Léolo* (4) 12h30 et 17h. *L'Orange mécanique* (2) 13h45, 16h30, 19h05 et 21h40. *Urga* (2) v.f. 14h45 et 19h15. *Basic Instinct* (4) v.f. 21h30. Prix d'entrée: 5\$, 4,25\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les *Super-Primeurs.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Salle 1: *Pinocchio* (3) 13h, 14h50, 16h45. G. *Le monde de cool* (4) 19h, 21h15. 13 ans. Salle 2: *Toto, le héros* (1) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. G. Salle 3: *Love Dream* (1) 13h10. *Single White Female* (4) 15h, 17h05, 19h10, 21h20. 16 ans. Salle 4: *Chérie, j'ai gonflé le bébé* (5) 12h55, 14h45, 16h40. G. *Unforgiven* (3) v.a. 18h30, 21h05. 13 ans. Salle 5: *Indochine* (4) 14h15, 17h15, 20h15. G. Salle 6: *Rock'n Nonne* (5) 12h50, 14h55, 17h05, 19h20, 21h30. G. Prix d'entrée: 8\$, 4,25\$ enfants et âge d'or.

SAINT-FOY (656-0592). Salle 1: *Pet Sematary 2* (1) 13h04, 15h05, 17h05, 19h, 21h05. 16 ans. Salle 2: *Christopher Columbus* (-) 13h05, 15h30, 18h30, 21h. G. Salle 3: *Stay Tuned* (5) 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée: 8\$, 4,25\$ enfants et âge d'or.

VIDÉOTHÉÂTRES
 - Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-

LIDO (837-0234). Salle 1: *Obsession fatale* (5) 13h, 19h, 21h10. 13 ans. Salle 2: *L'Esprit de Cain* (4) 13h, 19h, 21h10. 16 ans. Salle 3: *Restez à l'écoute* (5) 13h, 19h. G. *Basic Instinct* (4) 21h10. 18 ans. Salle 4: *Fracture de seconde* (6) 13h, 19h, 21h10. 16 ans. Salle 5: *Jeune femme cherche colocataire* (4) 13h, 19h, 21h10. 16 ans. Prix d'entrée: 7\$; 5\$ pour les 13-17 ans; 3\$ pour les moins de 12 ans (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). *Aviation anale* (-) 12h, 14h25, 18h20. *Travélo chez les ferrailleurs* (-) 13h25, 15h50, 19h50. *Dernier survivant* (-) 9h, 20h50. *Commando Cobra* (-) 10h30, 16h50, 22h20. 18 ans. Prix d'entrée: 7\$.

PARIS (694-0891). *Le cobaye* (5) Sam. 19h. Dim. 13h45, 19h, 13 ans. *White Sands* (5) v.f. Sam. 19h15. Dim. 14h, 19h15, 13 ans. En liberté dans les champs du Seigneur (3) Sam. 20h. Dim. 14h15, 20h. G. *L'arme fatale # 3* (5) Sam. 21h15. Dim. 16h, 21h15. 13 ans. *Mon père ce héros* (4) Sam. 21h30. Dim. 16h15, 21h30. G. Prix d'entrée: 2,49\$.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: *Whispers in the Dark* (5) 13h, 15h05, 17h05, 19h05, 21h10. 18 ans. Salle 2: *Raising Cain* (4) 13h30, 15h30, 17h30, 19h25, 21h20. 16 ans. G. Prix d'entrée: 8\$, 4,25\$ enfants et âge d'or. Prix d'entrée les mardis: 4,25\$.

SAINT-FOY (656-0592). Salle 1: *Pet Sematary 2* (1) 13h04, 15h05, 17h05, 19h, 21h05. 16 ans. Salle 2: *Christopher Columbus* (-) 13h05, 15h30, 18h30, 21h. G. Salle 3: *Stay Tuned* (5) 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée: 8\$, 4,25\$ enfants et âge d'or.

Cours de danse internationale OUVERT À TOUS

FORMATION PROFESSIONNELLE OU LOISIRS

INSCRIPTION D'AUTOMNE AVANT LE 10 SEPTEMBRE

DANSE DE DIVERSES RÉGIONS DU MONDE:

Hongrie, Yougoslavie, Israël, Bulgarie et autres.

AUSSI FLAMENCO ET GIGUE

MIGRATIONS

COMPAGNIE DE DANSE ETHNIQUE

LE SOLEIL (418) 653-8290

Joseph Est. Rens.: (529-0924). 13h30: *La guerre des tuques*.

Description des films

L'arme fatale # 3 (5) v.f. de *Lethal Weapon*. Comédie policière réalisée par Richard Donner. Int.: Mel Gibson, Danny Glover. Rétrogradés suite à l'échec d'une mission, deux agents sont obligés de donner des contraventions jusqu'au moment où ils sont appelés à travailler sur une affaire interne. (Paris).

Basic Instinct (4) Américain 1992. 123 min. Drame policier réalisé par Paul Verhoeven. Int.: Michael Douglas, Sharon Stone. Un chanteur rock est brutalement assassiné. Le détective Nick Curran soupçonne la maîtresse de la victime. Mais tout se complique lorsque ce dernier tombe sous le charme de cette femme, auteure de romans policiers. (Lido et Clap).

Chérie, j'ai gonflé le bébé (5) v.f. de *Honey I Blow Up the Kid*. Américain 1992. 94 min. Comédie fantaisiste réalisée par Randal Kleiser. Int.: Rick Moranis, Marcia Strassman. Ayant cédé ses droits du rayon réducteur à un laboratoire du Nevada, un inventeur tente maintenant d'inverser l'action. Au cours d'une expérience, son bébé est atteint. (Ciné-parc de la Colline, Galeries de la Capitale).

Christophe Colomb (-) v.f. de *Christopher Columbus*. Américain-hispanique 1992. 120 min. Drame historique réalisé par John Glen. Int.: George Corraface, Marion Brando. À la recherche

de d'une nouvelle route vers l'Inde, le Génois Christophe Colomb fait voile vers l'ouest de l'Atlantique. Il doit faire face au découragement de son équipage. (Cinéplex Charest v.f. et Sainte-Foy v.a.).

Le cobaye (5) v.f. de *The Lawn Mower Man*. Américain 1992. 105 min. Drame de science-fiction réalisé par Brett Leonard. Int.: Jeff Fahey, Pierce Brosnan et Jenny Wright. Un savant découvre une machine pouvant augmenter la puissance du cerveau. Il prend comme cobaye un pauvre garçon retardé qui tonde sa pelouse. L'effet est immédiat. Mais des hommes peu scrupuleux modifient la formule ce qui a pour effet de développer des pouvoirs paranormaux qui en font un véritable monstre d'énergie pure. (Paris).

Contre-attaque (-) v.f. de *Rapid Fire*. Américain 1992. 93 min. Drame policier réalisé par Dwight H. Little. Int.: Brandon Lee, Powers Boothe. Seul témoin d'un meurtre commis par la mafia, un étudiant reçoit la protection de la police, mais il doit également compter sur son talent pour les arts martiaux. (Ciné-parc Beauport et Cinéplex Charest).

Coyote (5) Canado-français 1992. 99 min. Drame sentimental réalisé par Richard Ciupka. Int.: Patrick Labbé et Mitsou. Deux adolescents tombent amoureux l'un de l'autre. Ils filent le parfait bonheur pendant quelque temps. Elle, rêve d'avoir un enfant; lui, de devenir cinéaste. (Canardière)

En liberté dans les champs du Seigneur (3) v.f. de *At Play in the Fields of the Lord*. Américain (suite à la page suivante)

DANSE

SAISON 1992-1993

ABONNEMENTS 643.8131

SERIE « A »	SERIE « B »
Abonnement à partir de 50 \$ (SOIT UN RABAI DE 15 %)	Abonnement à partir de 27,18 \$ (SOIT UN RABAI DE 15 %)
La Compagnie Preljocaj Le mardi 16 mars 1993	Feld Ballets de New York Le mardi 26 janvier 1993
Hubbard Street Dance Company Le mardi 30 mars 1993	Les Grands Ballets Canadiens Le vendredi 12 mars 1993
Carbone 14 Le vendredi 28 mai 1993	HORS SERIE
SERIE « A » + « B »	Cisne Negro Le lundi 5 octobre 1992 Prix pour les abonnés à partir de 15,38 \$ (SOIT UN RABAI DE 20 %)

Toutes taxes incluses; frais de service en sus. Programmation sujette à changement.

ABONNEZ-VOUS ET RECEVEZ EN PRIME Le Carnet des petits plaisirs

Tous les abonnés à la saison de danse 1992-1993 recevront en prime un carnet de réductions chez:

Auberge du Parc de Paspébiac, La Table de Serge Bruyère, Musique Garnier, Librairie Pantoute, Paris-Cartier Vêtements.

En collaboration avec: U.S.T.U., SRC, GATE

Grand Théâtre de Québec

L'ÉCOLE DE DANSE DE QUÉBEC

LE GROUPE DANSE PARTOUT INC.

SESSION AUTOMNE 92

14 septembre au 19 décembre

Photo - courtoisie Danse Partout

DANSE CLASSIQUE
DANSE MODERNE
DANSE JAZZ
DANSE CRÉATIVE
SOUPLESSE et FORCE
 Enfants / Adolescents / Adultes

INSCRIPTIONS
 10 et 11 septembre, 11h à 18h
 12 septembre, 10h à 16h

880, PÈRE-MARQUETTE
 (angle Belvédère)
687-3081

- Accréditée par la Ville de Québec (SLVQ)
- Subventionnée par le ministère des Affaires culturelles (formation professionnelle)
- Directrice: Dominique Turcotte
- Permis MEQ - CP0444

Le groupe Danse Partout:
PRIX D'EXCELLENCE DE LA VILLE DE QUÉBEC
 Novembre 1991

LE SOLEIL
 IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

La Société du Grand Théâtre de Québec
 Michelle Mercier, directrice générale et artistique présente

LE GALA DES ÉTOILES

Victor Michail Melnikoff, directeur général et producteur

Eldar Aliev Ballet Kirov de Saint-Petersbourg	Frank Augustyn Ottawa Ballet	Anik Bissonnette Les Grands Ballets Canadiens	Jan Bræckx Ballet de l'Opéra de Bavière	Wim Bræckx Ballet national des Pays-Bas	Fernando Bujones Boston Ballet	Ina Dorafeyeva Ballet de Donetsk	Jennifer Gelfand Boston Ballet	Margie Gillis Artiste internationale	Rex Harrington Ballet national du Canada	Evelyn Hart Royal Winnipeg Ballet	Karen Kain Ballet national du Canada	Dominique Khalfouni Ballet national de Marseille	Tibor Kováts Ballet national de Hongrie
Frank Augustyn, directeur artistique	Lyubov Kunakova Ballet Kirov de Saint-Petersbourg	Agnès Letestu Ballet de l'Opéra de Paris	Ekaferina Maximova Ballet Bolchoï	Zoltán Nagy Ballet national de Hongrie	Mikko Nissinen San Francisco Ballet	Frédéric Olivieri Ballets de Monte-Carlo	Vadim Pisarev Ballet de Donetsk	Maïa Plissetskaïa Ballet Bolchoï	Ildikó Pongor Ballet national de Hongrie	Youri Posokhov Ballet Bolchoï	Louis Robitaille Les Grands Ballets Canadiens	György Szakaly Ballet national de Hongrie	Vladimir Vasiliev Ballet Bolchoï
													Eric Vu An Ballet de l'Opéra de Paris

Ce gala réunit les plus grandes étoiles internationales de ballet

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE 1992 À 20H

Grand Théâtre de Québec
 Salle Louis Fréchette
 643-8131

Bell

ARIS ISOTONER CANADA, Ltee Ltd
 Filiale de la Corporation Sara Lee du Canada Ltee
 Division of Sara Lee Corporation of Canada Ltd.

LE SOLEIL

SRC

GATE

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

(suite de la page précédente)

Cain 1991, 187 min. Drame social réalisé par Hector Babenco. Int.: Tom Berenger, Aidan Quinn et John Lithgow. Deux mercenaires américains sont forcés par le chef de police d'un bidonville d'aller bombarder un village d'indiens Huronais. (Paris).

L'Esprit de Cain (4) v.f. de *Raising Cain*. Américain 1992. 98 min. Drame policier réalisé par Brian De Palma. Int.: John Lithgow, Lolita Davidovich. Un psychologue ayant plusieurs personnalités kidnappe des bambins pour une recherche mystérieuse sur l'enfance. Un jour, il découvre que sa femme le trompe. Il fabrique de fausses preuves de sorte que son rival soit accusé de ses propres crimes. (Ciné-parc de la Colline, Lido).

Fracture de seconde (6) v.f. de *Split Second*. Américain 1991. 91 min. Drame de science-fiction réalisé par Tony Maylam et Ian Sharp. Int.: Rutger Hauer, Kim Cattrall. Deux policiers recherchent un meurtrier mystérieux qui sacrifie des êtres humains à qui il arrache le cœur. (Lido).

L'homme d'Ancino (6) v.f. de *Encino Man*. Américain 1992. 98 min. Comédie fantastique réalisée par Les Mayfield. Int.: Sean Astin, Brendan Fraser. En creusant dans son cour, un adolescent découvre un cube de glace contenant un homme préhistorique qui reprend vie. Il décide de l'utiliser pour mousser sa popularité. (Ciné-parc de la Colline).

Impardonnable (3) v.f. de *Unforgiven*. Américain 1992. 130 min. Western réalisé par Clint Eastwood. Int.: Clint Eastwood et Gene Hackman. Un jeune homme fait appel à un hors-la-loi repenti pour retrouver les agresseurs d'une prostituée. Ils doivent affronter un shérif cruel qui protège les voyous. (Cinéplex Charest en v.f. et Galeries de la Capitale en v.o.).

Indochine (4) Français 1991. 160 min. Chronique réalisée par Régis Wargnier. Int.: Catherine Deneuve, Vincent Perez. Une femme qui vit de puis toujours en Indochine tombe amoureuse d'un officier de la marine française. Lorsque sa fille adoptive s'amourache aussi du marin, elle s'arrange pour le faire muter. (Galeries de la Capitale).

Jeune femme cherche colocataire (4) v.f. de *Single White Female*. Américain 1992. 108 min. Drame de Barbet Schroeder. Int.: Bridget Fonda, Jennifer Jason Leigh. Une jeune femme d'affaires vivant à New-York découvre que sa nouvelle colocataire, en apparence parfaite, souffre d'un désordre mental qui la rend meurtrière. (Ciné-parc Beauport, Cinéplex Charest, Lido).

Léolo (4) Canadien (Québec) 1992. 107 min. Chronique écrite et réalisée par Jean-Claude Lauzon. Int.: Maxime Collin, Ginette Reno, Roland Blouin. Le jeune Léolo vit dans un quartier populaire de l'est de Montréal. Le garçon passe le temps en écrivant ses mémoires. Tous ses proches ont des manies bizarres. (Clap).

Une ligue en jupons (5) v.f. de *A League of Their Own*. Américain 1992. 127 min. Comédie dramatique réalisée par Penny Marshall. Int.: Tom Hanks et Madonna. Pendant la Deuxième Guerre mondiale, une ligue professionnelle de baseball féminine est créée. La vedette de l'équipe abandonne après le retour de son mari, blessé à la guerre. (Cinéplex Charest).

Le monde cool (4) v.f. de *Cool World*. Américain 1992. 101 min. Comédie fantastique réalisée par Ralph Bakshi. Int.: Gabriel Byrne, Brad Pitt. Une héroïne de dessins animés désire passer dans le vrai monde afin de libérer des forces capables de transformer les hommes en dessin. (Galeries de la Capitale).

Mon père ce héros (4) Français 1991. 103 min. Comédie de moeurs réalisée par Gérard Lauzier. Int.: Gérard Depardieu, Marie Gillain. Les tensions s'installent entre un homme de 40 ans et sa fille de 14 ans après qu'ils soient partis en voyage à l'île Maurice. (Paris).

La Mort vous va si bien (4) v.f. de *Death Recomes Her*. Américain 1992. Comédie fantastique réalisée par Robert Zemeckis. Int.: Meryl Streep et Bruce Willis. Une jeune femme se rend à Hollywood et demande à son ex-fiancé de tuer sa femme. Celui-ci passe aux actes. Mais sa femme a une potion lui assurant beauté et vie éternelle. Elle revient donc pour se venger mais s'allie avec son amie qui a le même don d'immortalité. (Ciné-parc de la Colline, Cinéplex Charest).

Obsession fatale (5) v.f. de *Unlawful Entry*. Américain 1992. 110 min. Drame policier réalisé par Jonathan Kaplan. Int.: Kurt Russell, Ray Liotta. Une étrange et pesante relation se noue entre un policier et un citoyen qui l'avait simplement appelé après la visite d'un cambrioleur. (Ciné-parc Beauport, Cinéplex Charest et Lido).

Orange Mécanique (2) v.f. de *Clockwork Orange*. Britannique (1971). Drame satirique réalisé par Stanley Kubrick. Int.: Malcolm McDowell, Patrick Magee. Un jeune voyou condamné à 14 ans de pénitence, accepte de servir de cobaye à une expérience scientifique. (Clap).

Pinocchio (3) Américain 1940. 88 min. Conte réalisé en dessins animés par Ben Sharpsteen et Hamilton Luske. Le jeune sculpteur sur bois fabrique une marionnette qui s'anime grâce aux dons d'une fée. Mais il connaît de nombreuses mésaventures car il est désobéissant. (Galeries de la Capitale).

Raising Cain (4) (Place Québec). Voir l'Esprit de Cain.

Restez à l'écoute (5) v.f. de *Stay Tuned*. Américain 1992. 90 min. Comédie fantastique de Peter Hyams. Int.: John Ritter, Pam Dawber. Un couple qui vient de s'abonner à une nouvelle chaîne de télévision payante se retrouve littéralement projeté dans l'univers des émissions qui l'regarde. (Ciné-parc Beauport, Lido).

Le Retour de Batman (3) v.f. de *Batman Returns*. Américain 1992. 129 min. Drame fantastique réalisé par Tim Burton. Int.: Michael Keaton, Danny DeVito, Michelle Pfeiffer. Meurtri par un passé malheureux dû à son corps difforme, le Pingouin projette de semer le désordre dans Gotham City. Batman soupçonne la violence du sombre individu et de la Femme-chat qui s'allie avec le Pingouin. (Ciné-parc Beauport).

Rock'n Nonne (5) v.f. de *Sister Act*. Comédie réalisée par Emile Ardolino. Int.: Whoopi Goldberg, Maggie Smith, Kathy Najimy. Une chanteuse témoin d'un meurtre trouve refuge dans un couvent pour fuir la mafia. Elle devient directrice de la chorale et s'emploie à moderniser

le répertoire des religieuses. (Galeries de la Capitale).

Single White Female (4) (Galeries de la Capitale). Voir Jeune femme cherche colocataire.

Les Somnambules (6) v.f. de *Sleepwalkers*. Américain 1992. 84 min. Drame d'horreur réalisé par Mick Garris. Int.: Brian Krause, Madchen Amick et Alice Krige. Nouvellement installés dans une petite ville, une mère et son fils à l'apparence normale sont en fait des vampires qui se nourrissent de l'énergie de jeunes femmes vierges. (Ciné-parc Beauport).

Stay Tuned (5) (Sainte-Foy). Voir Restez à l'écoute.

Toto le héros (3) Belge 1991. 90 min. Drame réalisé par Jaco Van Dormael. Int.: Michel Bouquet, Mireille Perrier. Depuis son jeune âge, Thomas est convaincu d'avoir été échangé à la naissance avec son voisin Alfred. C'est donc ce dernier qui vit son existence. Lorsqu'il rencontre Evelyne, c'est encore un autre qui vit l'amour à sa place. En 2027, il retrouve en lui le jeune Thomas qui rêvait de grandeur et de passions. (Galeries de la Capitale).

Unforgiven (3) (Galeries de la Capitale). Voir Impardonnable.

Urga (2) Franco-Russe 1991. 120 min. Drame de moeurs réalisé par Nikita Mikhalkov. Int.: Bayaertu Badema, Vladimir Gostukhin et Wuri-nik. Un éleveur qui vit isolé dans la steppe mongole avec sa famille est initié à la vie moderne de la ville grâce à un routier sympathique. (Clap).

Whisper in the Dark (5) Américain 1992. 102 min. Drame policier réalisé par Christopher Crowe. Int.: Annabella Sciorra et Jamey Sheridan. Une psychiatre tombe amoureuse de l'amant d'une patiente. Celle-ci apprend cette relation et menace de se venger. Mais voilà qu'on la retrouve assassinée. (Place Québec).

White Sands (5) Américain 1992. 101 min. Drame policier réalisé par Roger Donaldson. Int.: William Dafoe, Mary Elizabeth Mastrantonio et Mickey Rourke. Après qu'un escroc ait été retrouvé mort dans le désert du Mexique, avec un demi-million en argent liquide sur lui, le policier chargé de l'enquête se retrouve plongé dans un monde d'intrigues. (Paris).

Théâtre

FLAGRANT DÉLIRE, de Jack Sharkey et Leo W. Sears. Avec Marie-Chantal Labelle, Michel Houdre, Jacques Baril, Marie-Josée Bastien, Sébastien Hurtubise, Line Nadeau et Guy-Daniel Tremblay. Dernière représentation ce soir 20h30. Théâtre d'été du Manoir du Lac Delage (1848-1818). Billets: 20 \$; 16 \$ pour étudiant.

LES NONNES, de Dan Goggin. Avec Danielle Proulx, Nathalie Mallette, Hélène Major, June Wallace et Chantal Côté. Mer. au sam. 20 h 30. Théâtre de l'Héritier (872-2011). Billets: 21 \$ en semaine; sam. 23 \$. Se termine le 12 sept.

LA CROISIÈRE S'AMUSE. Souper-comédie ce soir et QUÉBEC DANS VOTRE ASSIETTE. Souper-théâtre dim. 18h. Café Vittoria, 3405 boul. Hamel. Rés.: 877-4606.

LA VRAIE BROCHETTE SUR LIT DE RIRE. Souper-théâtre comique. Sam. 19h30. Restaurant Le Carcy, 84, Dalhousie, Vieux Port. Rés.: 692-4612 ou 523-4639.

LES GRANDES CHALEURS, de Michel Marc Bouchard. Avec Réjean Vallée, Carol Cassiat, Simone Chartrand, Jacques-Henri Gagnon et Maryselle Krouac. Théâtre de l'île (872-1424). Billets: 23 \$. * Supplémentaires ce soir 18h et 21h30.

L'AMOUR COMPTE DOUBLE, de Norm Foster. Avec Marie-Ginette Guay, Jean-François Gaudet, Jack Robitaille et Gill Champagne. Mer. au ven. 20 h 30; sam. 18 h et 21 h. Théâtre d'été Stoneham (848-2411). Billets: 20 \$. Se termine le 5 septembre.

LE TESTAMENT, de et mis en scène par Vincent Coumbes. Avec G. Couture, P. De La Poterie, C. Lanouette, M. Pouly, E. Tremblay-Gallienne, J.P. Cormier, V. Coumbes, M. Duguay et J. McKay. Sam. 20h. Théâtre des Fantaisies lyriques (652-1608). Prix d'entrée: 20\$. Se termine le 30 août.

LE MESSAGEUR DE L'AMOUR de Elaine Rioux. Mis en scène par Réal Toupin. Avec Elaine Rioux, Caroline Tremblay, Bernard Jodry, Réal Toupin et Nathalie Tremblay. Samedi à 20 h. Le dimanche 6 septembre à 14 h. Théâtre des Souverains lyriques, 6670, boul. Sainte-Anne, Ange-Gardien. Billets: 14 \$; 16 \$ et moins 12 \$. Rés.: 624-1345. Se termine le 5 septembre.

LE VOYAGE À TROIS, de Jean De Létras. Avec Sylvie Tremblay, Jacques L'Heureux, Robert Toupin et Marie-Christine Lé Huu. Mise en scène de Michel Garépy. Mer. au ven. 20 h 30, le samedi 19 h et 22 h. Théâtre Paul-Hébert (829-2202). Billets: 21 \$ en semaine; 23 \$ samedi. Se termine le 5 septembre.

URGENT BESOIN D'INTIMITÉ, de Chantal Cadieux. Avec Nicole Leblanc, Claude Prigent, Martine Francke, Linda Laplante, André Robitaille. * Dernières représentations ce soir 18h et 21h. Théâtre Beaumont St-Michel (884-3344). Billets: 23\$. Se termine le 29 août.

AIMER, BOIRE... ET MANGER, de Yves Cantin. Avec Véronique Aubut, Monique Pagé, Raymond Bournival, Michel Desbiens, Yves Cantin, Caroline Clavet, Nicole Deltis et Mathieu Cantin. Mer. au sam. 20h. Théâtre Lyrique du Nord, salle du centre de ski le Relais au Lac Beauport (849-7123). Billets: 22 \$. Se termine le 5 septembre. * Supplémentaires les 4 et 5 septembre 20h.

LA COULISSE EN FOLIE, de Michaël Frayn. Avec Jean-Jacqui Boutet, Lorraine Côté, Josée Deschênes, Benoît Gouin, Diane Jules, Jacques Leblanc, Roland Lepage, François Tassé et Sylvie Cantin. Sam. 18 h et 21 h 30. Théâtre du Bois de Coulange, 1215, ch. St-Louis, Sillery. Billets: 22 \$ le samedi. Rés.: 681-0088. * Supplémentaires les 4 et 5 septembre.

LES PAPILLONS DE NUIT, de Michel Marc Bouchard. Avec Denise Gagnon, Antoine Laprise, Karl Petersen, Normand Daneau et Mi-

chèle Sirois. Mar. au sam. 20h30. Théâtre La Fenêtre, 1500 rue de la Fenêtre, Ancienne-Lorette. Billets: 21 \$ en semaine; 23 \$ les samedis. Rés.: 872-1424.

ALBERTINE EN CINQ TEMPS, de Michel Tremblay. Avec Denise Bouchard, Paule Carrette, Michelle Clout, Danielle Drouin, Claire Dussault et Madeleine Perron. En première partie: *Berthe*, de Michel Tremblay. Avec Odette Langlois et Charles Bourgeois. Jeu. au sam. 20h. Aux Ateliers Imagine dans la grande salle, 850, avenue de Salaberry. Prix d'entrée: 10\$. Rés.: 649-7367. Se termine le 5 septembre.

LA VIE D'ÉPHEUR, comédie gaspéenne de Jean-Pierre Castilloux. Par le Théâtre La Nouvelle Troupe. Sam. 20h. Centre culturel récréatif de Lac Saint-Charles, 530, rue Delage. Prix d'entrée: 8\$. Rés.: 849-1828.

Soirée dansante

Les loisirs de Courville. 20h30. Centre de loisirs Uric-Turcotte, 35, rue Vachon, arrière de l'église de Courville. Prix d'entrée: 5\$.

Musique

BRUNCH EN MUSIQUE ET EN COULEUR AU PARC DU MONT-SAINT-ANNE. Groupes de musiciens et expositions d'œuvres d'art. Ensemble Hémiolo. Monique Poliquin Lagueux, monotypie et Charles Lemieux, artiste-vannier. Sam. dim. 11h à 14h brunch et musique, 11h à 17h. Expositions. Prix d'entrée: 21,95\$ adulte; 16,95\$ enfant. Rés.: 827-4561.

LA MESSE DE ONZE HEURES À ST-DOMINIQUE. 175, Grande-Allée Ouest. Dim. Invite: Michel Ducharme, baryton.

ÉGLISE UNIE CHALMERS WESLEY, 78 Ste-Ursule. Dim. 18h: Denis Bédard, orgue. Entrée libre.

MESSE DES ARTISTES. Dim. 10h45. Invités: Luc Beauchemin et son ensemble. Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrolière.

Mode

LA MODE PREND L'AIR SUR LA RUE DU CAMPANILE. Sam. 14h. Défilé de mode annuel présentant les collections automne-hiver de différentes boutiques. Animation: Charlotte Lemieux (CHOI). Dans le parc du Campanile à l'intérieur en cas de pluie. Entrée libre.

Spectacle

SPECTACLE SON ET LASER. À la lumière de l'histoire devant l'Hôtel du Parlement. Sam. Dim. 21h30. Gratuit. Se termine le 10 septembre.

PLACE ROYALE. Sam. 15h: La Compagnie Française de la Marine, manœuvres militaires du régime français. Aussi, sam. 14h et 16h: l'ensemble Renaissance de Québec, musique ancienne et actuelle. Dim. 14h et 16h: Michel Faubert, contes et complaintes du répertoire traditionnel québécois.

MUSÉE DE LA CIVILISATION, 85, rue Dalhousie. Inf.: 642-2158. Sam. Dim. 12h et 13h: Groupe Azur, musique latino américaine. Sam. 12h et 15h: Lynda Lemay, chanson québécoise. Dim. 12h30 et 15h: Quatuor Trima, concert classique.

BERNARD CIMON. Retour à Ostende, hommage à Jean-Roger Caussimon. 20h. Théâtre Petit Champlain, 68, rue Petit Champlain.

Bar/restaurant - Carl Tremblay, blues-rock. Prix d'entrée: 4\$. Bar-spectacle d'Auteuil, 35, rue d'Auteuil, Vieux-Québec. Rés.: 692-2263. - Quatuor de Dawn Thompson, jazz standard (sam). Trio de Michel Côté, jazz standard (dim). 22h15. Café-bar l'Emprise, 57, rue Sainte-Anne. Entrée libre. - Sergio Zelioli, accordéon. Sam. Dim. 18h. Causus du Hilton.

- Jean-Pierre Bérubé dans *Hommage à Jean Ferrat*. Souper-spectacle à 25\$ ou spectacle 10\$. Bar Chez Biron, 17, rue St-Stanislas, Vieux-Québec. Rés.: 692-5488. - Robert Cyr et Richard Lavoie. *Valiquette est en ville*. 22h. Le Bistrot Le Pape Georges, 8, rue Cul-de-Sac, quartier Petit Champlain.

- Marco Nolasco, chanteur sud-américain. Jeu. au sam. 19h. Restaurant Le Poisson d'Avril, 36, Côte de la Fabrique. - Marc Lepage. Jeu. au sam. 22h. Café-bar O'Chemakim, 634, Grande-Allée est. Rés.: 648-1108.

- Trio Jacques Bourget. Sam. 20h30. Pub Edward, 824, boul. Charest Est. - Édouard Marquis, pianiste. Jeu. au dim. 18h. Au Café des Artistes, rue Saint-Anne.

- Claude Patry, chanteur guitariste, country américain. Mer. au dim. 22h. Bar Country 624, 624, Grande-Allée Est. - Sylvie Cloutier, pianiste et chanteuse. Sam. 18h. Restaurant Pizza Royale, 1720, Saint-Michel, Sillery. Rés.: 682-8080.

- Suzie Bouchard, Nathalie Cazes, Richard Côté à bord du St-André. Tous les soirs 20h, 21h30. Sam. Dim. dans l'après-midi. Quai d'amarrage face au Musée de la Civilisation. Rés.: 693-4804.

- Marc Robert, accordéoniste. Pendant le brunch du dim. à compter de 10h. Café Victoria, 3405, boul. Hamel. - Fête brésilienne, tous les dimanches à compter de 14h. Au Café des Andes, 1432, rue Maguire, Sillery. Rés.: 527-2902.

Événements

Espéciaux

VIEUX-LÉVIS EN FÊTE. Sam. Dim. animation constante sur les axes Côte du Passage et Bégin et sur la scène aménagée au coin de la Côte du Passage et de la rue Saint-Louis. Expositions d'artistes en peinture, sculpture, photographie.

Au programme de dimanche: pique-nique et folklore sur le parvis de l'église Notre-Dame. * En cas de mauvais temps: Anglonois, 33, rue Wolfe.

CROISIÈRE DANSE EN LIGNE-ÉPULOCHÉ DE BLE D'INDE À BORD DU M/V LOUIS-JOLLIET. dimanche. Embarquement à 18h et départ à 19h15. Coût: 12\$. Réservation: Céline Quinn au 872-3526.

Lieux historiques

Voici la liste des lieux historiques nationaux de la région de Québec, les heures d'ouverture et leurs activités:

- **Foudrière de l'Éplanade**, 100 rue Saint-Louis, dans le Vieux-Québec à côté de la porte Saint-Louis. Tous les jours de 10h à 17h. Visites guidées à toutes les heures des fortifications. Rés.: 648-7016.

- **Parc-de-l'Artillerie**, 2, rue d'Auteuil, dans le Vieux-Québec (tout près de la porte Saint-Jean). Tous les jours de 10h à 17h. Animation le dimanche au four à pain. Rés.: 648-4205.

- **Vieux-Port-de-Québec**, 100, rue Saint-André. Tous les jours de 10h à 17h. *Il était un petit navire*, exposition de maquettes de bateaux. Se termine le 23 août. Rés.: 648-3300.

- **Cartier-Brébeuf**, 175, rue de l'Éspinay au bord de la rivière Saint-Charles. Mar. au dim. de 10h à 17h et le lundi de 13h à 17h. Visite de la Grande-Hermine, reliquie du navire amiral de Jacques Cartier et la maison longue amérindienne. Rés.: 648-4038.

- **Fort-Numéro-Un**, 41, chemin du Gouvernement, Lévis (sortie 327 de l'autoroute 20). Tous les jours de 10h à 17h. *Une réunion de famille*, exposition sur la famille québécoise du milieu du XIXe siècle. Se termine le 31 juillet. Rés.: 835-5182.

- **Grosse-Île**, archipel de l'Île-aux-Grues. Visites guidées seulement. Rés.: 648-4168.

Loisirs

Domaine de Maizerets, 2000 boul. Montmorency (691-2385). Tous les jours, 8h à 21h. Sentiers, marécages, boisés et sites récréatifs. *Tournées d'interprétation de la nature*, tous les dimanches de 13h à 16h. Entrée libre.

Voilier « Ville de Québec ». Les résidents(tes) de la ville de Québec peuvent réserver ce voilier pour des sorties de trois ou six heures, jusqu'au 13 septembre. Coût: 86\$ pour 3 heures; 172\$ pour 6 heures incluant services d'un capitaine et d'un équipier. Rés.: Club de voile Vieux-Port-Yachting 692-0065.

Visites guidées de la basilique Notre-Dame-de-Québec. Tous les jours de 9h à 11h30 (sauf le dimanche matin) et 13h30 à 16h. Gratuit. D'une durée d'une demi-heure, couvre l'évolution de l'église et se termine par la visite de sa crypte.

Visites guidées «François de Laval». Mar. au dim. de 9h à 11h30 (sauf le dimanche matin) et 13h30 à 15h30. D'une durée d'une heure. Gratuit. Guide disponible à l'entrée de la basilique.

Visites guidées «Pierre vivantes». Mer. au dim. (sauf dim. matin). Coût: 8\$. Trois circuits à pied d'une durée de deux heures pour découvrir le patrimoine religieux de Québec.

Visites touristiques feuille d'érable et Dupont vous invitent à monter à bord des nouveaux trolleybus pour une visite guidée des principaux sites historiques de la ville de Québec. Aux 45 minutes, tous les jours jusqu'au 4 octobre entre 9h et 16h30. Prix: 19,50\$ adultes; 9,75\$ enfants; gratuit moins de 5 ans. Rés.: 649-9226.

Ville avec Vues-Lévis. Navette touristique permettant de sillonner les rives du Vieux-Lévis et du Vieux-Lauson et de monter ou descendre à 15 endroits stratégiques. Du Mer. au dim. Premier départ de la gare intermodale à 10h20. Dernière arrivée à la gare intermodale: 18h45. Passage aux arrêts aux 30 min. Coût: 35\$; gratuit pour les moins de 12 ans. Billets en vente dans la navette. Se termine le 1er septembre.

Animation théâtrale organisée par la Commission des Champs de bataille racontant, de façon humoristique, quelques facettes de l'histoire des Hautesurs (français). 16h: *Abraham's Blues* ou la Bataille en 5 actes (bilingue). Jardin Jeanne D'Arc (arrière du Concord). Annulé en cas de pluie.

Visite guidée (en autobus) des Plaines d'Abraham. Départ tous les jours du Centre d'interprétation du Parc des champs de bataille. Musée du Québec. 12h et 15h (français); 13h et 16h (anglais). Gratuit. Laissez-passer nécessaire disponible au Musée.

La Citadelle et le Musée du Royal 22e Régiment. Pour réservations: 648-3563. Ouverts tous les jours de 9h à 17h. Visites guidées en français et/ou anglais. Adm.: 4\$ adultes, 1,50\$ 17 ans et moins. Relève de la garde: tous les jours à 10h. Cérémonie de la retraite, 19h, mar. jeu. sam. et dim.

Le Symposium provincial des peintres amateurs aura lieu les 5, 6, 7 septembre prochain à Beauport. Pour inscription et renseignements, communiquez avec Roger au 842-2352 ou au Loisirs de Beauport au 666-2155.

Site touristique des Sept-Chutes. Une des plus anciennes centrales hydroélectriques du Québec. Tous les jours jusqu'au 12 octobre. Au programme: Centre d'interprétation, sentiers pédestres, aires de pique-nique et jeux, centrale hydroélectrique, visites guidées, etc. Prix d'en-

trée: 4,50\$. 3,50\$ âge d'or; 3\$ pour moins de 6 ans. 4520, Royale, Saint-Ferrel-les-Neiges/Sur la route 360, à quelques km du Parc du Mont Sainte-Anne). Rés.: 826-3139.

Le Grand Canyon des Chutes Sainte-Anne. Une chute de plus de 243 pieds, deux points suspendus, un sentier, des belvédères, un canyon, un aire de pique-nique, une cafétéria, une boutique de souvenirs, etc. Ouvert tous les jours de 8h à 18h jusqu'à la fin octobre. À 6 km de Sainte-Anne-de-Beaupré, sur la route 138 est, direction La Malbaie. Prix d'entrée: 5\$, 15 pour les 6-12 ans; gratuit pour les moins de 5 ans. Rés.: 827-4057.

Des croisières! Le M/V Louis Jolliet propose Montréal/Québec; Cap-de-la-Madeleine/Québec; Sorel; croisières guidées tous les jours; croisières animées avec danse de ligne, épluchette de bile d'Inde, etc.; repas-croisière; Matelot d'un jour qui propose une animation du genre «Génie en mer». Aussi, possibilité de louer le bateau pour des congrès, fêtes spéciales, réunions, expositions etc. Rés.: 692-2634 (Québec) et 514-842-3871 (Montréal).

Le Balladier. Tour de l'Île d'Orléans, tous les jours à 10h30, 12h30 et 14h30, sans aucun autobus déguisé en bateau et partiellement ouvert. Possibilité de noëlissement. Rés.: 828-2275.

Le Village des Sports, offre une piscine à vagues, des glissades d'eau etc. Le Village est aménagé pour les grands comme pour les petits. 1860, boulevard Valcartier.

Visites guidées du Domaine Cataract de Sillery, les sam. et dim. de 11h à 17h. Villa anglaise, jardins de rêve et vue sur le fleuve. Au 2141, chemin Saint-Louis, Sillery. Réservation: 688-8074.

Croisières aux baleines à bord du Pierre Chauvin. Excursion de trois heures à raison de trois départs par jour (8h30-12h30-16h). Rés.: 235-4585.

Croisières d'observation des baleines et du fard du Saguenay à bord de pneumatiques de la Compagnie de la Baie de Tadoussac. Avec guides-naturalistes et minis de combinassons flottantes. Quatre départs par jour (8h-8h30-12h30-16h). Départ de Tadoussac. Coût: 325; 29\$ étud.; prix pour les groupes. Réservations: 235-4548.

Croisières sur le Cavalier Maxim, jeu. au sam. Départs du Bassin Louise à 14h (croisière de 1h30 avec un guide et 20h30 (croisière de 2h) avec un disco, un casino, des spectacles. Coût: 12\$; 14 ans et moins 6\$. Rés.: 692-4643.

Fouilles archéologiques au Morrin College, dans le cadre de l'exposition *Québec, cité d'archéologie*. Le centre d'interprétation de la vie urbaine donne rendez-vous au public tous les jours, de 12h30 à 16h30 sur le site des fouilles. Un guide est sur place pour répondre aux questions. 44, rue Saint-Stanislas.

Jardin Roger-Van Den Hende. 2450, boul. Hochelaga, Sainte-Foy (656-2165 ou 656-3410). 4000 espèces et cultivars, jardin d'eau, herbacéum, rosarium, pergola, éricacéum, arboretum. Entrée libre.

Expo-Québec

Tous les jours entre 9h et minuit pour le site; 8h30 à 23h pour le secteur agricole et 11h à 23h pour tous les autres pavillons. Les manèges sont en opération de 11h à minuit. Le casino est ouvert de midi à minuit du lundi au jeudi et de midi à 2h du ven. au dim. Prix d'entrée: 7\$; 4\$ pour les 6-13 ans, les 65 ans et plus et les handicapés en fauteuil roulant; gratuit pour les 0-5 ans. Prix des bracelets: 14\$ sauf sam. dim. 17\$; 12\$ les jours de promotion.

La foire de Campbellton attend 18 000 visiteurs

CAMPBELLTON — La cinquième présentation de la foire industrielle et commerciale Promotion Plus de Campbellton, inaugurée hier soir au centre civique, se poursuit jusqu'à 17 h demain et ses organisateurs espèrent y attirer entre 15 000 et 18 000 personnes.

par GILLES GAGNÉ
collaboration spéciale

Occupant les deux surfaces de dimension olympique — et généralement glacées — du complexe sportif inauguré l'an dernier, cette exposition, avec ses 150 exposants, constitue le plus grand événement du genre dans les Maritimes, estimant ses organisateurs.

Un nombre considérable d'entreprises de la Gaspésie, du Bas Saint-Laurent et du sud du Nouveau-Brunswick s'y sont déplacées pour mettre en valeur leurs produits.

« La Frénésie du magasinage », un prix de présence d'une valeur de

3000 \$ qui consiste en des coupons d'achat versés par les marchands participants, fera l'objet d'un tirage à la fin de la foire, demain en fin d'après-midi.

S.O.S. BRÛLEURS À L'HUILE

APPEL DE SERVICE 16\$
VENTE - RÉPARATION - INSTALLATION
INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

M.G. Réfrigération

141, Principale - Sainte-Cécile-de-Lévrard
1-800-563-2686 (819) 263-2686 (819) 263-2891 (rés.)



Maisons d'enseignement

TÉLÉ-UNIVERSITÉ

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

ACTIVITÉS DE PERFECTIONNEMENT EN BUREAUTIQUE, NON CRÉDITÉES

- Formation de qualité, de courte durée, à la fine pointe de la technologie, le jour, le soir et les fins de semaine
- Documentation complète remise à chaque participant
- Un participant par micro-ordinateur
- Meilleur rapport qualité/prix

POUR INFORMATION OU INSCRIPTION

Communiquez avec la Direction du perfectionnement :
(418) 657-2262 ou 1-800-665-4333 (sans frais)

Université du Québec
Télé-université

TÉLÉ-UNIVERSITÉ

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

CERTIFICAT EN INFORMATIQUE APPLIQUÉE À L'ORGANISATION

Offert partout au Québec, ce nouveau programme s'adresse particulièrement aux utilisateurs et utilisatrices de l'informatique qui s'intéressent à l'implantation de cet outil dans leur milieu de travail et qui veulent accroître leur compétence.

Le programme aborde notamment :

- la télématique • les réseaux locaux informatiques • la transmission des données • l'intelligence artificielle • la formation-conseil en milieu de travail, etc.

DES ÉTUDES À DOMICILE : UNE FORMULE RECONNUE

- Plus que des cours par correspondance
- Pas seulement des cours télévisés
- Programme sanctionné par l'Université du Québec

CONDITIONS D'ADMISSION

Avoir 22 ans et plus ou détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent.

INSCRIPTION CONTINUE

POUR PLUS D'INFORMATIONS

(418) 657-2262 ou 1-800-665-4333 (sans frais)

LA COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE S'ACQUIERT AUSSI À DISTANCE

Université du Québec
Télé-université



COMMISSION SCOLAIRE DU GOUFFRE

APPEL D'OFFRES

PROJET : AJOUT D'UN CABINET DE CHAUFFAGE AU GYMNASE DE L'ÉCOLE FORGET
PROPRIÉTAIRE : COMMISSION SCOLAIRE DU GOUFFRE
50, rue Racine, C.P. 70
Baie-Saint-Paul (Québec)
G0A 1B0
GROUPE-CONSEIL : SOLIVAR GROUPE-CONSEIL INC.
5355, boul. des Gradins
Québec (Québec)
G2J 1C8

LA COMMISSION SCOLAIRE DU GOUFFRE, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation des travaux correspondant au projet en titre.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs accrédités ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs obtiendront tous les renseignements, ainsi que le dossier de soumission complet, à compter du 31 août 1992, au bureau du propriétaire, contre un dépôt de vingt-cinq dollars (25 \$) non remboursable. Avant de prendre possession des documents de soumission, l'entrepreneur devra en faire la demande par téléphone.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé d'un montant égal à au moins dix pour cent (10%) de la soumission, à l'ordre du propriétaire, LA COMMISSION SCOLAIRE DU GOUFFRE, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant et valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. À la signature du contrat, la garantie de soumission devra être échangée par un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues au bureau de LA COMMISSION SCOLAIRE DU GOUFFRE et dûment identifiées "AJOUT D'UN CABINET DE CHAUFFAGE AU GYMNASE DE L'ÉCOLE FORGET". Les soumissions seront ouvertes publiquement à 11 heures, heure en vigueur localement, le 17 septembre 1992 au même endroit.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gilles E. Bouchard
Directeur général

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

APPELS D'OFFRES

P000311

La Société de l'assurance automobile du Québec sollicite des offres pour des travaux de modification au poste de contrôle, soit la construction d'un puits de balance à plateaux multiples ainsi que les travaux connexes le long de l'autoroute 40, dans la municipalité de la ville de Vaudreuil, circonscription électorale de Vaudreuil, de la municipalité régionale du comté de Vaudreuil Soulanges.

Le coût du cahier des charges est de 50,00 \$ par exemplaire (TPS et TVQ incluses). Ce montant doit être payable à l'ordre de la Société de l'assurance automobile du Québec, et il est non remboursable.

P000322

La Société de l'assurance automobile du Québec sollicite des offres pour la construction d'un puits de balance à plateaux multiples ainsi que les travaux connexes incluant la démolition et/ou la récupération d'ouvrages actuels sur l'autoroute 20, dans la municipalité de Les Cèdres, circonscription électorale de Salaberry Soulanges.

Le coût du cahier des charges est de 70,00 \$ par exemplaire (TPS et TVQ incluses). Ce montant doit être payable à l'ordre de la Société de l'assurance automobile du Québec, et il est non remboursable.

DOCUMENTS DE SOUMISSION

Disponibles à compter du 31 août 1992 aux heures normales de bureau : 08 h 30 à 12 h 00, 13 h 00 à 16 h 30.

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

Accueil et renseignements
Secteur ouest, Rez-de-chaussée
333, boulevard Jean-Lesage
Québec (Québec)
Tél. : (418) 528-4141

ACCÈS À L'ÉGALITÉ

Lorsque le fournisseur compte plus de cent (100) employés, il doit être détenteur d'une attestation émise par le Ministère des approvisionnements et services à l'effet qu'il s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne, dans le cas où le contrat lui est adjugé. L'obligation explicite précédemment s'applique pour tout contrat d'un montant de 100 000 \$ et plus et s'adresse à un sous-contractant ayant plus de cent (100) employés.

GARANTIE DE SOUMISSION

L'offre des soumissionnaires devra être accompagnée d'une garantie de soumission sous forme d'un cautionnement fait à l'ordre de la Société de l'assurance automobile du Québec, par une compagnie habilitée à se porter caution ou d'un chèque visé à l'ordre de la Société de l'assurance automobile du Québec, équivalent à dix pour cent (10%) du montant de la soumission. La garantie de soumission sera échangée lors de la signature du contrat contre une garantie d'exécution.

DATE ET HEURE DE CLÔTURE

Vendredi, le 18 septembre 1992 à 15h00.

Les soumissionnaires pourront assister à l'ouverture des soumissions qui se tiendra au 333, boul. Jean-Lesage, Québec, immédiatement après l'heure de clôture.

Seules les soumissions des firmes ayant une place d'affaires au Québec seront considérées aux fins d'octroi du contrat.

La Société de l'assurance automobile du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Le Directeur des ressources
matérielles et immobilières,
Yves Traversy



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
N° Cour : 200-11-001228-926
N° Actif : 056350

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de :

BER-VAC INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 2835, chemin de l'Aéroport, Thetford Mines (Québec) G6G 5R7.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions seront reçues par le syndic soussigné pour vendre par LOT OU EN BLOC, les actifs ci-après, le ou avant le 14e jour de septembre 1992, à 11 heures, à son bureau, 925, chemin St-Louis, bureau 400, Québec (Québec). Toute soumission devra être scellée et porter au recto de l'enveloppe, la mention lisiblement écrite : "SOUMISSION RE : BER-VAC INC."

LOT	DESCRIPTION	VALEUR APPROXIMATIVE
1.	Bâtisses commerciales utilisées et aménagées pour l'exploitation d'une usine de fabrication de souffleurs à neige et machinerie agricole. Ces bâtiments sont construits sur un terrain ayant une superficie de plus de 17 acres. L'évaluation municipale pour 1992 est de 847 300 \$.	Indéterminée
2.	Fonds de commerce constitué de : - matières premières telles que plaques d'acier, tiges, boulons, etc. - matériel et pièces de rechange pour souffleurs et machinerie agricole. - produits finis tels que souffleurs pour adapter sur tracteurs, herse, brosses rotatives, etc. La valeur aux livres pour ce fonds de commerce est de 1 352 688 \$.	Indéterminée
3.	Machinerie et outillage tels que presses, scies radiales, soudeuses, tours à métal, palans, chambre à peinture, etc.	623 300 \$
4.	Ameublement de bureau tel que tables à dessin, bureaux, classeurs, dactylos, photocopieur, etc.	51 200 \$
5.	Système informatique composé principalement d'un ordinateur Zenith 386, 25MHz, terminaux, imprimantes et autres ordinateurs en réseau.	42 700 \$
6.	Matériel roulant : A - Chariot élévateur industriel "Case" B - Chariot élévateur "Warner & Smasey" C - Tracteur élévateur diesel "Yanmar" avec mât D - Tracteur "Belarus" avec cabine E - Chariot élévateur électrique "Toyota" F - Chariot élévateur électrique "AMT" G - Camion "Ford F-250" Pick-Up H - Remorque "Alto Poc", 3 suspensions, 23 pieds	12 000 \$ 12 000 \$ 1 900 \$ 4 000 \$ 5 000 \$ 5 600 \$ 6 000 \$ 5 000 \$
7.	Équipement et produits variés utilisés pour la fabrication tels que souffleurs, grattes, etc.	17 000 \$
8.	Brevets, marque de commerce et autres propriétés intellectuelles pour souffleurs à neige et machinerie agricole.	Indéterminée

VISITE DES ACTIFS

Tous les actifs pourront être examinés au 2835, chemin de l'Aéroport à Thetford Mines, les 3 et 4 septembre 1992 de 10 heures à 17 heures.

CONDITIONS DE VENTE

Les conditions de vente seront fournies lors de l'inspection des actifs. Toutes les conditions de vente qui sont mentionnées sont applicables à toute soumission présentée et c'est la responsabilité de chaque soumissionnaire de se procurer une copie de ces conditions de vente.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le 14e jour de septembre 1992 à 11 heures, au bureau du syndic soussigné. Si vous désirez plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec M. Jacques Beaudoin, c.a., de notre bureau, téléphone (418) 681-5764.

Daté à Québec, ce 24e jour d'août 1992.

Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne Inc.

Syndic

925, chemin St-Louis
Bureau 400
QUÉBEC (Québec)
G1S 4W6
Tél. : (418) 681-5764
DENIS PICARD,
Administrateur désigné

KPMG Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne

Dès jeudi
3 septembre

CHOP-SUEY

Un mélange de saveurs
et d'émotions...
Encore plus de piquant!



Jeudi, 19h



C'est la
télévision

Perquisitions en Beauce

Infiltrée dans un réseau, la GRC arrête six trafiquants de drogue

SAINT-GEORGES (PC) — La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a effectué six arrestations, jeudi soir, à Saint-Georges de Beauce, à l'issue d'une opération d'infiltration visant à mettre au jour les activités d'un présumé réseau de trafiquants de drogue.

Un des suspects a été appréhendé dans un bar où les policiers ont saisi une certaine quantité de haschisch d'une valeur d'environ 200 \$.

Les cinq autres individus ont été arrêtés au cours de perquisitions effectuées dans des résidences de la région.

Les agents de la GRC, qui étaient accompagnés de policiers de la Sûreté du Québec et de la police municipale de Saint-Georges, ont alors saisi de la cocaïne, de la marijuana, du haschisch et des ciga-

rettes de contrebande, le tout d'une valeur d'environ 6000 \$, de même qu'une somme de 2900 \$ en argent.

Dans le cadre de cette enquête, instituée il y a quatre mois, des agents d'infiltration ont réussi à se procurer pour quelque 900 \$ de

drogue, incluant de la cocaïne, du haschisch, de la marijuana et de la psilocybine, a indiqué la GRC dans un communiqué.

Selon les policiers, la plupart des transactions ont eu lieu dans un bar de la 1re Avenue, à Saint-Georges.

APPEL DE PROPOSITIONS

CENTRE DE RESSOURCES • PARC TECHNOLOGIQUE

OUVERTURE DÉBUT '93



SITUÉ À L'ANGLE DU BOUL. CHAREST ET DE L'AUTOROUTE HENRI IV

ESPACES À LOUER

- Consultants et professionnels marketing informatique management finance fiscalité exportation transfert technologique et brevets
- Associations et corporations professionnelles
- Commerces et services divers Tabagie/dépanneur Centre de Conditionnement physique Clinique médicale et dentaire

Date limite pour la réception des propositions : 15 septembre 1992

POUR INFORMATIONS



LE PARC TECHNOLOGIQUE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Jacques Painchaud, 654-0242

Centre universitaire des Appalaches

SAINT-GEORGES — Après un an d'activité, le Centre universitaire des Appalaches a plus que triplé son objectif en accueillant 2225 étudiants. Son président, M. André Roy a déclaré que l'entente liant l'Université du Québec, l'université Laval, l'Université du Québec à Trois-Rivières ainsi que les cégeps de Beauce-Appalaches et de l'Amiante permet d'offrir 28 programmes différents à Saint-Georges, Thetford Mines, Sainte-Marie, Saint-Joseph, Sainte-Justine et Saint-Prospère. Cet automne, le Centre innove en dispensant une série de cours adaptés à sa clientèle étudiante du 3e âge.

AVIS D'UNE CONVENTION DE FUSION

PRENEZ AVIS que la Société mutuelle d'assurance générale de Charlevoix-Montmorency et la Société mutuelle d'assurance générale de l'Isle-aux-Coudres ont convenu de fusionner aux termes d'une convention de fusion intervenue entre elles et approuvée à la majorité des 2/3 des voix enregistrées par leurs membres à leur assemblée générale respective. Donné à Québec, le 20 août 1992. FLYNN, RIVARD Avocats et procureurs

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC N°: 200-11-001518-920 N° Surintendant: 057018

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: LEGRAND MUSIQUE INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et une place d'affaires au 9191, boul. du Centre-Hospitalier, CHARNY (Québec) G6X3L9 et faisant également affaires au 2700, boul. Laurier, SAINTE-FOY (Québec) G1V2L8 "Place Laurier", et au 5500, boul. des Gradins, QUÉBEC (Québec) G2J 1A1 "Place Lebourgneuf".

DÉBITRICE

Avis est, par la présente, donné que LEGRAND MUSIQUE INC. du 9191, boul. du Centre-Hospitalier, CHARNY (Québec) a fait cession de ses biens le 13e jour d'août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15e jour de septembre 1992 à 10 heures à la Direction des faillites, 112, rue Dalhousie, bureau 002, rez-de-chaussée, QUÉBEC (Québec).

Daté de Québec, ce 26e jour d'août 1992

JEAN-GERMAIN HUOT, LL. L., SYNDIC aux biens de Legrand Musique Inc.

99, rue Dalhousie Québec (Québec) G1K 8R8 Jean Germain Huot & associés (418) 694-2212

ville de CHARLESBOURG

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

La Ville de Charlesbourg, propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement du chalet de loisirs Bourg-Royal (soumission S-829). Les documents formant le dossier de soumission seront disponibles à compter du 31 août 1992, à la Direction des approvisionnements, 160,76e Rue Est, 3e étage, Charlesbourg (Québec) G1H7H5, tél.: (418) 624-7880, contre un chèque de cinquante dollars (50 \$), non remboursable, fait à l'ordre de la Ville de Charlesbourg. Les soumissions, dûment déposées dans des enveloppes cachetées et adressées, seront reçues au bureau du greffier de la Ville de Charlesbourg, au 160, 76e Rue Est, 3e étage, Charlesbourg (Québec) G1H7H5, jusqu'à 11 h, le 15 septembre 1992, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et cinq (5) minutes après l'heure de clôture. Seules sont autorisées à soumissionner, les entreprises détenant la licence des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1). Une visite des lieux (1435, 80e Rue Est) est prévue pour le mercredi 9 septembre 1992, à 10 h. Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Jacques Landry Directeur des approvisionnements

CORRECTION

L'annonce de Club Air-Flex pour les aspirateurs Eureka qui paraît dans le Télé-Magazine du 29 août et qui paraîtra le 5 septembre n'est pas la bonne annonce.

Vous auriez dû voir l'annonce pour aspirateur modèle CV 467

449\$ (taxes incluses)

Nous nous excusons des contretemps que cette erreur a pu causer.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC NO COUR: 200-11-001578-924 NOS SUR: 057153-057154

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: JOCELYN PARENT ET LORRAINE THIBAUT (234 337 640) et (259 147 676), respectivement officier de marins et sans emploi, domiciliés et résidents à 105, rue Martin, Sainte-Étienne-de-Launon (Québec) G6J 1P4

DÉBITEURS

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE AVIS est par les présentes donné que JOCELYN PARENT ET LORRAINE THIBAUT ont fait cession de leurs biens le 24e jour d'août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10e jour de septembre 1992 à 11 h, au 281, chemin Sainte-Foy, Québec, dans la province de Québec.

DATÉ DE QUÉBEC, ce 25e jour d'août 1992.

SUZAN GONTHIER, syndic de l'actif de JOCELYN PARENT ET LORRAINE THIBAUT 281, chemin Sainte-Foy Québec (Québec) G1R 1T5 Téléphone: (418) 647-0807 Télécopieur: (418) 647-4408

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC N° COUR: 200-11-001575-920 N° SUR: 057141

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GASTON VAILLANCOURT, (200-434-454), sans emploi, domicilié et résidant au 6225, des Gerbes, # 3, Québec (Québec) G2J 1C4, ayant opéré sous le nom d'une raison sociale de "ACCOMMODATION FRONTENAC ENR." au 445, rue Saint-Jean, Québec (Québec) G1R 1P3

DÉBITEUR

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE AVIS est par les présentes donné que GASTON VAILLANCOURT a fait cession de ses biens le 21e jour d'août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10e jour de septembre 1992 à 9 h, au 281, chemin Sainte-Foy, Québec, dans la province de Québec.

DATÉ DE QUÉBEC, ce 25e jour d'août 1992.

SUZAN GONTHIER, syndic de l'actif de GASTON VAILLANCOURT 281, chemin Sainte-Foy Québec (Québec) G1R 1T5 Téléphone: (418) 647-0807 Télécopieur: (418) 647-4408

KPMG

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC N°: 200-11-001552-929 057100

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: GILLES CAMPANA (218 772 879), débiteur, domicilié et résidant au 230, 68e Rue Est, CHARLESBOURG (Québec) G1H 1R5.

DÉBITEUR

Avis est par les présentes donné que GILLES CAMPANA a fait cession de ses biens le 19e jour d'août 1992, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 8e jour de septembre 1992 à 10:30 heures, au bureau du syndic, 925, chemin Saint-Louis, bureau 400, Québec.

Daté de Québec, ce 20e jour d'août 1992.

Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne Inc. Syndic 925, chemin Saint-Louis Bureau 400 QUÉBEC (Québec) G1S 4W6 Tél.: (418) 681-5764 RAYMOND MARCOUX Administrateur désigné

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC N°: 200-11-001583-924 N° Surintendant: 057171

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: MONIQUE BELLERIVE (244 089 741), commerçante, domiciliée et résidant au 435, Petit Capsa, ST-AUGUSTIN (Québec) G3A 1W8 et ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de "LINGERIE ROMANCE ENR." au 130, rue Racette, C.P. 5290, ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES (Québec) G3A 2A9

DÉBITRICE

Avis est, par la présente, donné que MONIQUE BELLERIVE a fait cession de ses biens le 24e jour d'août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 14e jour de septembre 1992 à 10h30 au bureau du syndic, 39, rue Dalhousie, QUÉBEC (Québec).

Daté de Québec, ce 26e jour d'août 1992

JEAN-GERMAIN HUOT, LL. L., SYNDIC aux biens de Monique Bellerive 99, rue Dalhousie Québec (Québec) G1K 8R8 Jean Germain Huot & associés (418) 694-2212

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
NO DOSSIER: 057168
NO COUR: 655-11-000087-922

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GESTION GILLES IMBEAULT INC. AYANT FAIT AFFAIRES AU 1828, CÔTÉ DANS LA VILLE DE BAIE-COMEAU, PROVINCE DE QUÉBEC G5C 2G1.

Avis vous est, par les présentes, donné que la corporation susmentionnée a déposé une cession de ses biens le 24 août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 septembre 1992 à 11 h 30, au PALAIS DE JUSTICE, 71, av. Mance, salle RC-10, BAIE-COMEAU (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Québec, le 29e jour d'août 1992.

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
70, Dalhousie, suite 20, Québec (Québec) G1K 4B2 694-0050

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE PROPOSITION CONCORDATAIRE
N° DOSSIER: 057058
N° COUR: 200-11-001533-929

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION CONCORDATAIRE DE: FRANÇOIS SAVARD DEMEURANT AU 2193, RUE DE LA CANARDIÈRE DANS LA VILLE DE QUÉBEC, PROVINCE DE QUÉBEC (G1J 2E7).

Avis vous est, par les présentes, donné que la personne susmentionnée a déposé une proposition concordataire le 17 août 1992, et que la première assemblée des créanciers aura lieu le 15 septembre 1992 à 9 h 30 au bureau de GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC., 70, Dalhousie, bureau 20, QUÉBEC (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Québec, le 29e jour d'août 1992

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
70, Dalhousie, suite 20, Québec (Québec) G1K 4B2 694-0050

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
N° DOSSIER: 056743
N° COUR: 250-11-000084-929

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: J.M.P. TRANSIL INC. AYANT FAIT AFFAIRES AU 45, PRINCIPALE DANS LA VILLE DE SAINT-CLEMENT, PROVINCE DE QUÉBEC (G0L 2N0).

Avis vous est, par les présentes, donné que la corporation susmentionnée a déposé une cession de ses biens le 24 août 1992, suite à la proposition concordataire déposée le 23 juillet 1992, ce qui donne une date de faillite rétroactive au 23 juillet 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 14 septembre 1992 à 11 h au PALAIS DE JUSTICE, 33, rue de la Cour, salle 4.08, Rivière-du-Loup (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Québec, le 29e jour d'août 1992

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
70, Dalhousie, suite 20, Québec (Québec) G1K 4B2 694-0050

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
NO DOSSIER: 057169
NO COUR: 655-11-000088-920

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GILLES IMBEAULT DEMEURANT AU 1828, CÔTÉ, DANS LA VILLE DE BAIE-COMEAU, PROVINCE DE QUÉBEC G5C 2G1.

Avis vous est, par les présentes, donné que la personne susmentionnée a déposé une cession de ses biens le 24 août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 septembre 1992 à 11 h 15, au PALAIS DE JUSTICE, 71, av. Mance, salle RC-10, BAIE-COMEAU (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Québec, le 29e jour d'août 1992.

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
70, Dalhousie, suite 20, Québec (Québec) G1K 4B2 694-0050

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
NO DOSSIER: 057191
NO COUR: 200-11-001598-922

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GAËTANE GAUTHIER DEMEURANT AU 736, SUTHERLAND DANS LA VILLE DE QUÉBEC, PROVINCE DE QUÉBEC G1R 1C5 ET AYANT FAIT AFFAIRES SOUS LA RAISON SOCIALE DE CAFE CRÈME DU FAUBOURG ENR. AU 497, 3e AVENUE DANS LA VILLE DE LIMOULO, PROVINCE DE QUÉBEC.

Avis vous est, par les présentes, donné que la personne susmentionnée a déposé une cession de ses biens le 25 août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15 septembre 1992 à 11 h, au bureau de GINSBERG GINGRAS ET ASSOCIÉS INC., 70, Dalhousie, suite 20, QUÉBEC (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Québec, le 29e jour d'août 1992.

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
70, Dalhousie, suite 20, Québec (Québec) G1K 4B2 694-0050

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET SYNDIC

AVIS DE FAILLITE
NO DOSSIER: 057185
NO COUR: 200-11-001593-923

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: ENTREPRISE GAUTHIER ET DE BROUX INC. AYANT FAIT AFFAIRES SOUS LE NOM DE CRÈMERIE DU FAUBOURG AU 491, 3e AVENUE DANS LA VILLE DE LIMOULO, PROVINCE DE QUÉBEC.

Avis vous est, par les présentes, donné que la corporation susmentionnée a déposé une cession de ses biens le 25 août 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15 septembre 1992 à 10 h 15, au bureau de GINSBERG GINGRAS ET ASSOCIÉS INC., 70, Dalhousie, suite 20, QUÉBEC (Québec).

Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Québec, le 22e jour d'août 1992.

LOUIS DROLET, syndic

GINSBERG, GINGRAS & Associés Inc.
LOUIS DROLET, syndic
70, Dalhousie, suite 20, Québec (Québec) G1K 4B2 694-0050

Dès vendredi 4 septembre

RIRA RIEN...

Tordus!
Crampés!
Pliés en deux!
Le rire qui rend souple...



Vendredi, 19h30

C'est la télévision

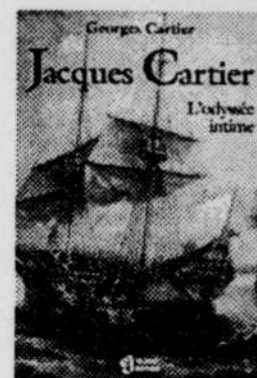
LA QUOTIDIENNE		MINI-LOTO	
tirage du 28-08-92		179366 gagnent 50 000 \$	
6-7-7		79366 gagnent 5000 \$	
3-9-9-4		9366 gagnent 250 \$	
		366 gagnent 25 \$	
		66 gagnent 5 \$	
INTER-PLUS		17936 gagnent 1000 \$	
569776 gagne 250 000 \$		1793 gagnent 100 \$	
69776 gagnent 2500 \$		179 gagnent 10 \$	
9776 gagnent 250 \$			
776 gagnent 25 \$		PROVINCIAL	
76 gagnent 10 \$		1141905 gagne 500 000 \$	
numeros mobiles		141905 gagnent 5000 \$	
43787 gagnent 1000 \$		41905 gagnent 500 \$	
6405 gagnent 100 \$		1905 gagnent 100 \$	
646 gagnent 25 \$		905 gagnent 25 \$	
		05 gagnent 5 \$	

NOTRE PROCHAIN

FEUILLETON:

Jacques Cartier

L'ODYSSÉE INTIME



LE SOLEIL publiera, à compter du **mardi 8 septembre**, Jacques Cartier «L'odyssée intime» de Georges Cartier. Ce livre publié par les éditions Le Jour tient à la fois de la chronique, du journal et du roman. L'auteur, fasciné depuis plusieurs années par les récits de voyage et la personnalité complexe du grand explorateur malouin, fait pénétrer le lecteur au cœur de l'univers intime de son héros.

La publication de ce feuilleton souligne le 350e anniversaire de la fondation de Montréal, le 500e anniversaire du débarquement de Christophe Colomb en Amérique ainsi que le 500e anniver-

Le feuilleton est publié tous

les jours de la semaine

à l'intérieur du tabloïd SPORT



RÉSULTATS

Tirage du: 92-08-28	Numéros	Lots	Numéros	Lots
LOTS BONIS	174159	50 000 \$	17415	1 000 \$
	74159	5 000 \$	1747	100 \$
	4159	250 \$	174	10 \$
	159	25 \$		
	59	5 \$		

5 HYUNDAI SONATA GL 1992*

(numéros non décomposables)	344A597	666A325
	192B153	234B408
	502B981	

* Chaque voiture est échangeable contre un lot de 14 000 \$

50 lots bonis de 500 \$ chacun (n° non décomposables)

135H729	407H209	715H410	276J931	515J840
168H934	409H961	878H330	294J170	519J467
239H562	424H687	888H833	330J469	637J676
351H650	433H918	149J077	442J765	641J575
354H906	433H977	171J093	453J441	686J525
372H630	560H767	173J577	459J120	694J339
373H689	628H987	217J528	485J165	777J226
386H822	651H283	237J784	493J944	867J736
390H640	667H951	244J476	496J819	872J397
393H933	711H715	273J967	514J488	893J477

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

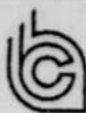
55 autres lots bonis le vendredi 4 septembre

Un forcené maîtrisé

SAINT-AIMÉ-DES-LACS — Après plusieurs heures de pourparlers, les agents du Groupe d'intervention de la Sûreté du Québec ont réussi hier soir, à convaincre un homme de se rendre sans coup férir, dans ce village de Charlevoix. L'homme, plutôt dépressif, s'était barricadé dans sa maison hier après-midi. Mais usant de patience, les policiers l'ont finalement rassuré et il a décidé de se rendre vers 19 h. L'homme d'une cinquantaine d'années a été conduit dans un hôpital de la région.

Tentative de vol

CHARLESBOURG — Deux individus masqués, dont un muni d'un revolver .38, ont fait une tentative de vol jeudi soir, à la station-service Eko du 1920, boulevard Talbot. Ils ont réclamé le contenu de la caisse, mais dérangés par l'arrivée de clients, les individus ont pris la fuite en chevauchant une motocyclette rouge et blanche. Quelques minutes plus tard, un vol similaire a eu lieu sur le territoire de la Haute Sainte-Charles. Aucune arrestation n'a été faite, mais une enquête a été ouverte pour retracer les voleurs.



CENTRE LOUIS-HÉBERT

Centre de réadaptation en déficience visuelle

APPEL D'OFFRES

Le Centre d'accueil Louis-Hébert Inc., propriétaire, demande des soumissions pour le remplacement des murs-rideaux et la climatisation d'une salle polyvalente au Centre d'accueil Louis-Hébert.

Les documents contractuels pourront être obtenus au bureau de l'architecte:

Gagnon, Guy, Lefebvre, Cyr, architectes
530, boulevard de l'Atrium, bureau 201
Charlesbourg, (Québec)
G1H 7H1
Tél: (418) 627-1700

contre un chèque visé non remboursable de 50,005 émis à l'ordre du propriétaire. Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de 10% de la valeur de la soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 5% de la valeur de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 5% de la valeur de la soumission.

Les soumissions seront reçues

Nom a/s Richard Garneau, chef des services auxiliaires
Adresse 1550, Pointe-aux-Lièvres Nord
Ville Québec, (Québec), G1L 4M8
Date 14 septembre 1992 à 9 h 30, heure locale en vigueur,
pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Richard Brousseau
Directeur général par intérim

APPEL D'OFFRES

PROJET G.I. - 92-183

RECHERCHES D'UN LOCAL POUR FINS D'ESPACE À BUREAUX

La Société désire louer un espace à bureaux (ou autres fins) respectant les critères suivants :
Superficie locative : Min. : 237 m² Max. : 247 m²

Endroit : Dans Donnacona (conforme au règlement de zonage et excluant le centre-ville), à l'intérieur du territoire borné comme suit : à l'Ouest par la rivière Jacques Cartier, au Sud par la route 138, à l'Est par la rue Turgeon et son prolongement jusqu'à l'autoroute et au Nord par l'autoroute 40 ainsi que sur la rue de l'Église entre la route 138 et la rue St-Joseph et sur le boulevard Jacques Cartier entre les rues Mathieu et de l'Église.

Le local doit être au rez-de-chaussée.

Le local doit être accessible aux personnes handicapées.

Le local doit être disponible dans les cent vingt (120) jours suivant l'acceptation de l'offre par lettre ou par télexgramme.

Durée du bail : cinq (5) ans ou dix (10) ans

Espaces de stationnement : Pour automobiles : Sept (7) espaces de stationnement adjacents à l'immeuble et treize (13) espaces de stationnement disponibles dans un rayon de deux cents (200) mètres. Pour camions : un (1) espace de stationnement près de l'édifice.

DOCUMENTS DE SOUMISSION ET RÉUNION D'INFORMATION

Heure et date : à 9 h 30 mardi, le 1er septembre 1992

Endroit : Hôtel de Ville de Donnacona
À la salle du conseil
138, avenue Pleau, Donnacona

Lors de cette unique réunion d'information, les documents de soumission sont fournis aux soumissionnaires intéressés.

Seules les personnes ayant leur principale place d'affaires au Québec et présentes à cette réunion peuvent présenter une soumission respectant les critères du projet : en plus, elles doivent être en mesure de faire visiter leur immeuble ou le site proposé dans un délai maximum de vingt-quatre (24) heures après la réunion. Si des plans sont disponibles, on doit les apporter à la visite.

RÉCEPTION ET CLÔTURE DES SOUMISSIONS

Heure et date : 15 h 00 mercredi, le 30 septembre 1992

Endroit : Société de l'assurance automobile du Québec
Service de la gestion immobilière, C-1-32
333, boul. Jean-Lesage, C.P. 19600
QUÉBEC (Québec) G1K 8J6

L'ouverture des soumissions suit l'heure de clôture.

Les offres doivent être remises dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cette fin et être accompagnées d'une garantie de soumission au montant correspondant à 10 % du loyer annuel total le plus élevé soumissionné. Les offres doivent être valides pour cent vingt (120) jours à compter de la date de clôture.

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Pour le directeur des Ressources
matérielles et immobilières,
Gérald Bacon



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE DU QUÉBEC

Gouvernement du Québec
Commission des
normes du travail

La fête du Travail

En vertu de la Loi sur les normes du travail, le lundi 7 septembre, fête du Travail, est un jour férié pour l'ensemble des travailleurs et des travailleuses du Québec. En conséquence, tout salarié à temps complet ou à temps partiel peut bénéficier d'un congé payé ou d'une indemnité à certaines conditions.

Pour avoir droit à un jour férié, ce jour férié doit être un jour ouvrable* pour le salarié. De plus, le salarié doit avoir 60 jours de service continu dans l'entreprise et ne pas s'être absenté la veille et le lendemain de la fête sans l'autorisation de l'employeur ou sans raison valable.

* Un jour ouvrable est un jour où le salarié travaille habituellement ou un jour férié où il est appelé à travailler effectivement. Dans le cas où il doit travailler ce jour, il a droit au salaire correspondant au travail effectué et à une indemnité ou, au choix de l'employeur, à un congé compensatoire d'une journée.

RENSEIGNEMENTS

On peut obtenir plus de renseignements* ou porter plainte en s'adressant aux bureaux suivants de la Commission des normes du travail:

BAIE-COMEAU	(418) 589-9931	QUÉBEC	(418) 643-4940
HULL	(819) 772-3019	ROUYN-NORANDA	(819) 797-0202
JONQUIÈRE	(418) 695-1940	SHERBROOKE	(819) 820-3441
MATANE	(418) 562-2010	TROIS-RIVIÈRES	(819) 371-6661
MONTREAL	(514) 873-7061		

* La Commission accepte les frais d'appel.

Québec

Notre savoir-faire
a fait naître
bien des choses...

LA QUINCAILLERIE



extrusion



vis de plastique

LE SUR MESURE



lettrage



aménagement commercial



Design exceptionnel



fabrication de formes associées

Notre imagination
vous mènera
encore plus loin.



75, rue des Épinettes, Québec G1L 1N6

626-6917

Télex: 626-4592

Dès vendredi
4 septembre

9-1-1

Traquez l'actualité
avec Benoît Johnson
et Gaétan Girouard!

Vendredi, 20h



C'est la
télévision

Lac-à-la-Truite: 3 présumés voleurs piégés par des citoyens

LAC-À-LA-TRUITE — Sept citoyens de la région de Sainte-Anne-des-Monts ont uni leurs efforts à ceux des policiers de la Sûreté du Québec pour intercepter trois individus soupçonnés d'être les auteurs d'une série de vols avec effraction commis dans des chalets, au Lac-à-la-Truite, près de Cap-Seize.

par HENRI MICHAUD
collaboration spéciale

Selon des informations du SOLEIL, les sept personnes, informées par un propriétaire de chalet victime d'une entrée avec effraction, ont choisi, sans se consulter, de se rendre, en milieu de soirée mardi, à leur chalet respectif.

Chemin faisant, un des deux groupes constate la présence d'une camionnette dans le secteur du Lac-à-la-Truite. Intrigués, les deux hommes poursuivent leur route pour constater qu'au moins un chalet a reçu la visite de voleurs. Ils décident alors de rebrousser chemin pour alerter les policiers.

Ce faisant, les deux hommes rencontrent cinq connaissances. Tous décident alors de bloquer la route à cette camionnette suspecte, afin de connaître l'identité de ses occupants et de vérifier les véritables raisons de leur présence sur les lieux.

Dans les minutes qui ont suivi, les sept personnes ont entendu le bruit de marcheurs dans le boisé environnant. Sommés de s'identifier, les rôdeurs, profitant de la noirceur, s'immobilisent, mais sans obéir aux demandes d'identification.

Deux des sept citoyens décident alors de se rendre à Cap-Seize pour informer les policiers de la situation tandis que les autres demeurent sur place. À leur arrivée, les agents de la SQ cernent l'endroit où se terrent les trois suspects, dont l'un d'âge mineur, et obtiennent l'identification de ces derniers. Une partie du matériel de pêche volé dans les chalets a été retrouvée, mercredi, par les policiers.

« Les agents n'ont pu procéder à l'arrestation des individus puisqu'aucune plainte n'avait été portée à ce moment », souligne le Sergent Falardeau, responsable du poste de la SQ à Sainte-Anne-des-Monts. Depuis, trois propriétaires de chalets ont déposé des plaintes à la suite des incidents de mardi. Un des suspects aurait même avoué sa participation à un vol, a-t-on appris de source policière.

Aucune accusation officielle n'a été déposée relativement aux infractions commises dans le secteur du Lac-à-la-Truite. L'enquête devrait être terminée d'ici quelques jours. Pour leur part, les citoyens requis l'anonymat, afin d'éviter d'éventuelles représailles.

Collections Couturiers Québécois 1992

une production

LE SOLEIL

les 21, 22 et
23 septembre
à 20h

au centre récréatif
des Galeries
de la Capitale

**À GAGNER
AVANT
LE 1er SEPTEMBRE**

Procurez-vous votre billet et courez la chance de gagner une création unique de Jean-François Morissette, une collaboration des Fourrures Georges A. Roy et de la Maison Bouclair.

À chacune des trois représentations, une garde-robe exclusive d'une valeur de 6 220 \$, comprenant un vêtement de chacun des 15 designers invités. Règlements disponibles au Soleil. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique.



- Simon Chang
- Michel Desjardins
- Marie Dooley
- Le 8e Art
- Bertrand Marois
- Jean-François Morissette
- Nanar
- Par Apparat
- Jean Claude Poitras
- Maryse Roye
- Marie Saint Pierre

- Shan
- Debbie Shuchat
- Turbulence
- Vénééré

Espoirs du Soleil: Sept Lauréates
Prix d'Excellence-mode Québec

Maquillage: Lise Watier



Bouclair



■ Pharmacien volé

QUÉBEC — Un homme et une femme ont intercepté un pharmacien qui venait de quitter son commerce, un Uniprix de la 3e Avenue à Québec, vers 21 h 20 jeudi, et forcé celui-ci à leur donner des narcotiques et des seringues. Le couple n'a pas été retrouvé.

METTEZ DU SOLEIL
DANS VOTRE QUOTIDIEN
LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce
et de la Technologie



LE SOLEIL

Dès samedi
5 septembre

TOP MUSIQUE

Do-Ré-Mi-Fa-Sol-La-Si-TOP!

Animateur:
Francis Reddy

Samedi, 19h



C'est la
télévision